Jueves 3 de Noviembre de 1881 — MONTEVIDEO — Año XVIII 2ª Época Núm. 5,007

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 56, ANTES 46
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas
ADMINISTRADOR—CAYETANO C. ALVAREZ

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA
Por un mes. . . . . . 2 00 pesos oro
Por 6 meses. . . . . . 10 50 "
Por un año. . . . . . 20 00 "
El núm. de cada edicion 0 15 cents. "
GERENTE—RICARDO GOODALL

EL BOLETIN DE «EL SIGLO»
Diario de la tarde—Lo recibirán *gratis* los suscritores de *El Siglo*.

DIARIO DE LA MAÑANA

Almanaque

Hoy Jueves. Los innumerables mártires de Zaragoza. Siendo Daciano prefecto de Zaragoza, espidió un decreto mandando que saliesen de ella cuantos cristianos la habitaban. Obedeciendo los fieles y apenas habian pasado la puerta llamado Cineja, cuando fueron bárbaramente acuchillados por las tropas que se hallaban preparadas al efecto. El dia de este horroroso suceso fué el 3 de Noviembre del año 303. Como el número de víctimas sacrificadas no pudo contarse, se llaman por eso innumerables.
307 dias transcurridos, faltando 58 para fin de año.
Cuarto creciente (5.º dia).
Sale el sol á las 5 h. 20 m. y entra á las 5 h. 40 m.

Efemérides

1865—EVACUACION DEL TERRITORIO ARGENTINO. Cuando el Presidente del Paraguay D. Francisco Solano Lopez tuvo noticia de la derrota de su gente en Yatay y la rendicion de la columna de Estigarribia en la Uruguayana, ordenó á las fuerzas que habian invadido la provincia argentina de Corrientes regresasen al Paraná con objeto de reconcentrar sus fuerzas en su propio territorio, para atender á su defensa, previendo que el enemigo iba á llevarle allí la guerra; el pasaje empezó el 31 de Octubre por el Paso de la Pátria y concluyó el 2 de Noviembre de 1865. Pasaron tambien como cien mil cabezas de ganado robado en territorio argentino y mataron muchos millares de vacas que no pudieron trasportar.

1827—TRATADO SECRETO ENTRE DORREGO Y EL REPRESENTANTE DE LAS TROPAS ALEMANAS AL SERVICIO DEL BRASIL.

1867—COMBATE DE TUYUTÍ.

EL SIGLO

Similia similibus

En *La Razon* del domingo leimos una carta escrita al colega por *Un Oriental* que se halla en Buenos Aires.—No dejó de llamarnos la atencion la carta referida—Sin embargo, hubiéramos hecho caso omiso de ella á no ser porque *El Bien Público* del mártes le ha destinado un editorial impregnado de ese fogoso patriotismo Uruguayo que caracteriza al inspirado autor de la *Leyenda Pátria*.

Traido así el asunto á la discusion, vamos á permitirnos decir sobre él algunas palabras.

Descúbrese en la carta del *oriental* grave temor de qué esta República sea absorbida por la Argentina.—El *Oriental* de *La Razon* se siente como fascinado y sobrecojido ante los espléndidos horizontes que descubre en el cielo argentino, y teme que esta pobre República, con sus numerosos y variados circulitos pueda convertirse en satélite de la *Patria grande*.

Bajo la impresion de este temor, busca un remedio al peligro que prevé como inminente, y espone el que á su juicio podria conjurarlo y salvar la independencia de la República Oriental.

Antes de pasar adelante diremos que nos parecen exagerados los temores del corresponsal de *La Razon*. No creemos que el Gobierno Argentino sueñe siquiera en anexiones territoriales.—Hay una desdichada propension á ver peligros para la independencia, y tal vez el mayor peligro es esa propension misma. La República Argentina acaba de despejar el horizonte de su política exterior, por medio de su Tratado con Chile. Ábrense ante ella magníficas perspectivas de paz, de prosperidad y de riqueza. Ha dado muestras de buen sentido político removiendo la causa de sus disidencias con Chile. ¿En qué cabeza bien organizada cabe que hoy piense en lanzarse á una nueva guerra, á la guerra con el Brasil, por la pretension de que la República Oriental vuelva á ser provincia argentina.

No entrará seguramente semejante plan en la cabeza de los previsores políticos que han firmado y ratificado el Tratado con Chile.

Se comprende hasta cierto punto que el malestar de este país, sus discordias, la desconfianza y la inseguridad en que se vive hagan presumir á muchos que al fin ha de resolverse el problema planteado en 1828 de un modo poco favorable á la independencia oriental: pero no es razonable ni justo atribuir por eso á los vecinos ambiciones de que no hay el menor síntoma.

Hasta la construccion de los encorazados argentinos de que acaba Montevideo de ver una espléndida muestra, quiere esplicarla el corresponsal de *La Razon* por la ambicion del Gobierno Argentino de redondear su territorio haciéndose dueño de la *Banda Oriental*. ¡Como si las máquinas de guerra construidas para la República Argentina no se hubieran construido cuando estaba muy lejos de preverse el feliz desenlace de la cuestion argentino-chilena!

¡Como si su posicion de *Gran Potencia* de la América del Sud, no impusiese á la República Argentina necesidades que no podria desatender sin quebranto de su legítima influencia en los asuntos continentales!

Poca importancia daríamos á esas cavilaciones, sino fuera porque tienden á suscitar recelos y desconfianzas entre dos Naciones que tienen gran interés en mantener entre sí cordiales relaciones. — La vecindad de las Repúblicas Oriental y Argentina requiere la mejor disposicion de cada uno de los dos Gobiernos respecto del otro. — Las relaciones comerciales, la emigracion política, las medidas higiénicas, todo hace que sea necesario un espíritu despreocupado de todo recelo para que no surjan dificultades entre ambas orillas del Plata — Y no es ciertamente propalando rumores semejantes á los que propala el corresponsal de *La Razon*, como se puede sostener fácilmente ese espíritu de cordialidad.

Pero vamos á la parte mas importante de la carta.—Vamos al remedio para precavernos del peligro de ser *anexionados* á la República Argentina.

Ese medio seria, segun el corresponsal, *buscar un protectorado estranjero* por cierto número de años. Ese protectorado, dice, no podia ser otro que el de los Estados Unidos ó el de la Inglaterra.—Y añade: «Véase sino la creciente prosperidad de la Australia y del Canadá bajo la influencia de un poder regulador, y compárese con el estado enfermizo de la gran mayoría de las nacionalidades hispano-americanas.»

Parece que hay cierta confusion en las nociones que tiene el corresponsal sobre los vínculos que unen á la Australia y al Canadá con la Gran Bretaña.

La Australia y el Canadá no son Estados independientes: son colonias británicas. La liberalidad del sistema colonial de Inglaterra hace que aquellos países tengan sus Legislaturas especiales: pero los Gobernadores son nombrados por la Reina Victoria.

¿Desea el *Oriental* de *La Razon* una posicion semejante para su patria?

Es muy fácil decir: «Busquemos el protectorado de Inglaterra ó Estados Unidos por veinte años.»

Pero ¿ha pensado *El Oriental* en que las Naciones generalmente no determinan sus actos de política exterior solo por consideraciones filantrópicas?—La diplomacia es el brillante ropage que viste el *positivismo*, que és la base de las relaciones internacionales.

¿Qué ganaria Inglaterra con encargarse durante veinte años de garantir y asegurar la independencia de este país? ¿Qué le ofreceria *El Oriental* en cambio de esa garantía?

Y si fuera posible alcanzarla, ¿está seguro de que pasado el plazo en que esa garantía fuera necesaria y conveniente, se retirarian dócilmente los batallones y las naves de guerra extrangeras, y se arriaria la bandera extrangera para que volviera á ondear la blanca y celeste?

Pues lo que nosotros hemos aprendido en la historia es que el protectorado es generalmente el prólogo de la anexion.

Nos parece lo mas fácil que por huir del peligro de ser *anexionados* á una Nacion, lo fuéramos á otra.

Parécenos que entre el momento en que El *Oriental* de *La Razon* concibió la idea de su carta y el momento en que la escribió, no ha mediado el período de incubacion que es indispensable cuando se trata de asuntos tan trascendentales.

Creemos que es un error el buscar en el Exterior la garantía de la independencia—El que tiene condiciones para ser independiente, no necesita que un poder extraño venga á ampararle para que no sea absorbido por otro.

¿De qué han nacido los rumores que han alarmado al *Oriental* de *La Razon*.

Del estado interior de esta República.— Pues en el interior, y *solo en el interior*, es donde debe buscar la garantía de su independencia. Radíquese el órden público y el respeto á la ley, y nadie soñará en matar la independencia de la República Oriental, ni á nadie le ocurrirá tampoco que corra el menor peligro.

Pero si desgraciadamente el país no consiguiese vivir una vida regular y ordenada, si la arbitrariedad de unos y la impotencia de otros destruyesen las esperanzas de mejores dias, entonces no se *devane* los sesos el *Oriental* soñando con protectorados, porque eso es empirismo puro — Pida á Dios la salvacion de la Patria, y vea si como ciudadano puede hacer algo por ella.

Revista de los diarios de anoche

La España

Conmemora su segundo aniversario y dice que durante los dos años que lleva de vida cree haber cumplido satisfactoriamente el programa que ofreció á sus suscritores.

Al devolver al colega el saludo con que nos brinda, lo acompañamos en sus plácemes, tendiéndole afectuosamente la mano y deseándole larga vida y prosperidad.

—

Trae despues un artículo sobre la industria á la que deben su engrandecimiento las principales naciones que hoy admiramos en el mundo.

Dice que no es solo el cultivo de la tierra el solo medio á que el hombre debe dedicarse, dejando á la naturaleza el encargo de proporcionarle el sustento. La actividad humana, el esfuerzo individual y colectivo de las sociedades, debe emplearse con perseverancia en adquirir medios de vida que dependan de la labor manual, la cual no está sujeta á los accidentes del tiempo, y la fuente fecunda y el camino que los pueblos han de seguir para llegar al logro de sus aspiraciones y conseguir emanciparse de los poderes arbitrarios, que en todos tiempos y en todas épocas son los enemigos implacables del pueblo industrioso y trabajador.

Que la República del Uruguay es uno de los países que mas necesitan adquirir hábitos de trabajo, pues es costumbre añeja, por desgracia, vivir del presupuesto, ya desempeñando un empleo, ó ya llevando una espada á la cintura, siendo estos últimos los que la tienen continuamente en alarma.

Propende á que los orientales se ocupen lo menos posible de política y á que contribuyan por todos los medios á su alcance, al engrandecimiento del país por medio de la educacion en los talleres, que en dia no lejano se hará imposible el entronizamiento de la fuerza bruta que hoy lo tiene en las condiciones de un pueblo esclavo, contribuyendo contra su voluntad á que se sucedan de una manera lastimosa en las altas regiones del poder, individualidades que son el descrédito y la ruina de los intereses honestos y de las clases laboriosas.

—

Precede con los siguientes párrafos una correspondencia que ha recibido de Tacuarembó sobre el asunto de Sanchez Caballero:

Por la correspondencia de Tacuarembó que á continuacion publicamos; por el telégrama de los españoles de Melo, que habrán visto nuestros lectores en el último número de *La España*; y por infinidad de cartas que nos envian nuestros compatriotas de la capital y la campaña; vemos que la opinion pública está formada sobre el atentado cometido en Tacuarembó, y que no hay una sola opinion desacorde, sobre el trágico fin de Sanchez Caballero.

Resulte lo que resulte del *Sumario* que sobre tan escandaloso asunto se está levantando; sea el tal sumario una cosa séria, ó sea como tantos otros sumarios una hipócrita farsa, castíguese á los culpables ó déseles licencia anticipadamente para salir de la República esquivando de tal modo toda responsabilidad; lo cierto es que mientras no se descubra el paradero del acusado que estaba en manos de la justicia y que ha *desaparecido*; la conciencia pública dirá que Sanchez Caballero ha sido cobardemente asesinado.

La Tribuna Popular

Ocupándose de las Leyes de Contribuciones y especialmente de la de la Contribucion Directa, demuestra el desmérito de las propiedades raices en la Capital, para pedir á los legisladores que dicten una Ley que facilite á los contribuyentes el poder pagar sus contribuciones.

Pero no es solamente la ciudad (agrega) la que debe beneficiar de la rebaja de la Contribucion; hay varios Departamentos de campaña que han sufrido enormemente en este año con la epidemia que ha concluido con valiosos establecimientos.

Una Ley equitativa, que consultando los intereses del fisco y de los hacendados, no solamente contribuiria á la produccion, desde que los damnificados viéndose protegidos por la ley, se decidirian á repoblar sus establecimientos, sino que seria un gran aliciente para todos los que temen emprender negocios en campaña recelosos de que los impuestos y gastos consuman mas de lo que se produzca.

El Telégrafo Marítimo

Se hace cargo, reproduciéndola en sus columnas, de una solicitud que varias casas de comercio van á elevar al Ministerio de Hacienda, á fin de obtener una nueva prórroga para la presentacion de las facturas legalizadas, asunto que ya anteriormente preocupó la atencion del colega; y al acompañar la palabra de los comerciantes con sus propias observaciones, termina diciéndole al Gobierno:

«Ya que no se haya procedido, como todas las conveniencias lo aconsejaban imperiosamente, declarando que la presentacion de las facturas legalizadas no se exigiria para el despacho de las mercaderías expedidas en Europa mientras aquí no se exigia tal legalizacion y dos meses despues de su restauracion,—al menos acuérdese un plazo racional para cumplir *a retro* con el requisito omitido.»

El Ferro-Carril

Se entrega á reflexiones filosóficas sobre la muerte.

—

Da, con aplauso, la nómina del estado en que se encuentran los asuntos sometidos á las Cámaras en este periodo extraordinario por el Poder Ejecutivo.

—

Reproduce el retrato de Monseñor Vera, que apareció en el número anterior con merecidos recuerdos á las virtudes de aquel bondadoso sacerdote.

—

Publica una peticion de varios jubilados, en el sentido de que desde el año próximo se les pague las sumas establecidas en sus respectivas cédulas.

Correspondencia de Lisboa

PARA «EL SIGLO» DE MONTEVIDEO

Octubre 4 de 1881.

Sr. Director:

Las sesiones de ambas Cámaras en España continúan por ahora celebrándose sin despertar interes, habiendo apenas ligeras escaramuzas parlamentarias entre ministeriales y conservadores, carlistas y liberales vascongados.

Varios periódicos de oposicion se hacen eco de rumores esparcidos en los centros políticos acerca de reorganizacion ministerial en la siguiente forma:

Presidencia sin cartera, Duque de la Torre; Gobernacion, Sagasta; Hacienda, Moret; Guerra, Lopez Dominguez; Gracia y Justicia, Linares Rivas; Estado, Albareda; Fomento, Balaguer; Ultramar, Leon y Castillo; Marina, Beranger.

Añaden que como de esta combinacion ministerial no quedaria muy satisfecho el Sr. Posada Herrera, demitiria la Presidencia del Congreso, entrando el Sr. Romero Ortiz á ocuparla. No sabemos hasta qué punto tengan fundamento estos rumores.

A la sesion del Senado del 1.º del corriente asistieron gran número de Senadores. En el banco azul se veia á los Ministros de la Guerra y de Marina. Los documentos presentados por el Sr. Vizconde de Campo Grande á propósito del acta de Alicante, produjeron grande impresion en algunos miembros de la Comision Permanente. En la Cámara alta se aprobaron las actas de la provincia de Almería.

El general Serrano en un banquete celebrado en Linares, dijo: que seria injusto desconocer las libertades actuales que disfruta España bajo el gobierno de un monarca liberal, valiente y honrado.

Espérase que el Sr. Camacho lea el dia 6 en las Córtes sus proyectos financieros.

El Times, periódico de Lóndres, publica la siguiente noticia:

«Há dias fué preso en Ginebra un italiano llamado Caffiero en compañía de otros individuos compatriotas suyos, los cuales en Mont-Bré se habian reunido en una casa que sirvió largo tiempo de albergue á diferentes internacionalistas.—Guardóse entonces el mas profundo secreto sobre aquellas detenciones, pero hoy se dice que esos individuos conspiraban para asesinar á Umberto I de Italia. Todos, escepto Caffiero y su secretario fueron conducidos á la frontera.—En otros tiempos, Caffiero ocupó alta posicion social, siendo propietario de una fortuna considerable malgastada por completo en favor de la causa internacionalista. Últimamente vivia como un simple operario.»

Algunos periódicos hablan de la mala situacion política interna de Italia. Pretenden á mas de esto, que existen disensiones en el seno del gabinete, en lo que respecta á diversos puntos de la política externa.

Uno de los órganos mas importantes de la prensa de Turin, que aboga por las ideas de la izquierda, deja prever una crisis ministerial luego que las Cámaras comiencen á funcionar. En presencia de esto, el mismo periódico invita á los diputados de la izquierda, sin distincion de grupos, á celebrar una reunion para reorganizar el partido, independiente del gabinete.

Otros diarios se adhieren á esta idea. Entre tanto, la prensa ministerial, examinando la situacion interna del país, cree que deben ser vigilados los manejos, tanto del partido radical como del de los clericales.

El 20 de Setiembre, aniversario de la entrada de las tropas italianas en Roma, fué celebrado con ostentacion y entusiasmo en aquella ciudad. Las lamentables desinteligencias que se han suscitado entre el Vaticano y el Quirinal, dieron este año mayor importancia á esta manifestacion política. El Gobierno y las autoridades tomaron, en cierto modo, parte en algunos de los actos practicados, seguramente con la intencion de combatir las exaltaciones de espíritu del partido radical. Como se puede suponer, el sistema adoptado por el Gobierno es combatido por los órganos avanzados de la opinion; empero el Gobierno no cesa de aplicar ese sistema que tiene por fin prevenir excesos y evitar por lo tanto sus consecuencias.

El dia 20, una gran parte de la ciudad apareció cubierta de banderas nacionales; estas tremolaban en todos los hoteles así como en los edificios públicos. A las nueve de la mañana estaban en marcha numerosos grupos de republicanos en direccion al Campo de Cicernachio; allí, junto al túmulo provisional de los que fueron fusilados por los austriacos y de la lápida conmemorativa de haber rechazado Garibaldi á los franceses en 1849, se pronunciaron discursos para ensalzar las virtudes de los mártires salidos del pueblo, y á los cuales debe Italia el árbol de la libertad. Estas fueron las palabras textuales de uno de los oradores. El Gobierno no se opuso á esta procesion, pero no permitió músicas ni banderas.

En la fiesta oficial tomaron parte el Síndico y los Generales con mando en Roma. Todos ellos, á la misma hora, fueron á depositar una corona sobre el túmulo de Victor Manuel en su panteon de Agrippa.

A esto se limitaron las manifestaciones oficiales y particulares; reinó siempre la mas completa tranquilidad; ningun acto imprudente ó irreflexivo perturbó en su movimiento á los que querian dar así públicamente testimonio de su patriotismo y de sus sentimientos nacionales.

Pero las festividades no acabaron aquí, ni estas manifestaciones, con el órden que en ellas presidió, puede compararse con lo sucedido despues. Tratábase de la distribucion en el Capitolio de los premios al mérito civil. Este acto comenzó á las cinco de la tarde, partiendo la procesion de las inmediaciones de la plaza Barberini.

En la procesion tomaron parte mas de cincuenta sociedades, comprendiendo en estas los círculos llamados anti-clericales y de la masonería; figuraban en el cortejo cuatro músicas, cuarenta banderas y multitud de diademas y coronas.

El cuerpo franco de los *allievi-voluntari*, formando una especie de batallon, bajo el mando de Menotti Garibaldi, distinguíase del pueblo en general por un lazo tricolor. Como el gobierno, empero, mandó disolver estos batallones de voluntarios, determinaron las autoridades que los *allievi-voluntari* se confundiesen con los demas grupos de patriotas, suprimiendo con todo el distintivo.

Esta órden cumplióse, aunque con alguna resistencia, formando al final los veteranos de Marsala y de Mentana, en alas, para dar paso á los voluntarios, como futuros defensores de la patria. Este incidente no perturbó la solemnidad, mas otro ocurrió despues.

Cuando llegó el cortejo á la Puerta Pia, que no se componia de menos de 10,000 personas, pronunció el Síndico un discurso alusivo á la unidad imperecedera de Italia, teniendo por capital á Roma, á la memoria de Victor Manuel y al patriotismo de la casa de Saboya.

En seguida hablaron algunos tribunos republicanos. Dijose entonces que el dia 20 de Setiembre deberia ser considerado como el primer paso para acabar con el pontificado romano, enemigo de la unidad y de la libertad de Italia. Uno de los oradores observó que los ministros que impelidos por el pueblo habian venido en 1870 á Roma, habian dado ese paso con las lágrimas en los ojos, diciendo que la gloria de la realizacion de la unidad italiana no se debia á los reyes, sino á los mártires de Mentana.

Estas espresiones parecieron demasiado violentas á la autoridad y creyó en este caso protestar contra ellas retirándose. El hecho produjo un tumulto del momento, pero poco despues la procesion regresaba á Roma sin que hubiera motivo para procedimiento fiscal.

Por la noche hubo iluminacion en el Corso, en el Capitolio y en la plaza Colonna. A peticion del pueblo, las músicas tocaron varias veces el himno de Garibaldi y la marcha real.

En estas aglomeraciones los guardianes del órden público tuvieron que disolver algunos grupos que clamaban contra los jesuitas y otros que pretendian agredir las residencias de aquellos que no habian iluminado. Este es el resúmen sucinto de una larga correspondencia de Roma, en que se leen extensos pormenores sobre las festividades de aquel dia.

Muchos episodios narra el corresponsal, mas entre ellos notaremos solo la prision de un sacerdote que en medio de la multitud gritaba: «*abajo las sandalias de Leon XIII.*» Este sacerdote era de cierto una imitacion del conde de Campelo que últimamente abjuró de la fé católica.

En contraposicion de lo que llevamos dicho, una carta pastoral firmada por todos los arzobispos y obispos de la Italia central, invita á los fieles italianos á manifestar su indignacion por los ultrajes que los radicales practicaron con relacion al cuerpo de Pio IX. La pastoral pide una peregrinacion a Roma y los periódicos católicos ya declaran que los peregrinos serán recibidos el dia 16 de este mes por Su Santidad.

Tendremos de este modo alguna gran novedad, ó será esto simplemente una noticia de efecto?

En breve habrá respuesta á esta pregunta.

Traen por fin los periódicos franceses diferentes telegramas de Túnez, que alcanzan hasta el 25. Despues de la escasez de noticias de que se ha quejado la prensa, este hecho llamó la atencion y dá margen a que se hable sobre la manera como pueden ser trasmitidas, toda vez que no se dice estén restablecidas las comunicaciones telegráficas en la regencia, ó si fueron expedidas por los vapores postales de Túnez para Argelia y de allí enviados á Francia.

El objeto de esta discusion periodística parece secundario; el verdadero interés está en conocer las informaciones; y los despachos aseguran que continuaban activos preparativos para una marcha combinada sobre Kairouan, en la cual deben tomar parte dos cuerpos de ejército; uno salido de Zaghonan y otro de la ciudad de Sussa.

Tambien se anuncia la próxima ocupacion de Túnez, aun antes de emprenderse la campaña. Júzgase que por estos movimientos y aun por medio de otras operaciones militares, los insurgentes serán en breve dispersos, desapareciendo de toda la estension de la línea del camino la cual ha sido por ellos tan molestada. Segun vemos, el jefe del cuerpo espedicionario confia en la poblacion pacífica de la capital y de otras ciudades donde las tropas francesas han de establecerse.

Del conjunto de los informes resulta que la marcha en direccion al Sud de la regencia es el punto capital de las operaciones, admitiéndose la pronta pacificacion de Túnez luego que se dé un golpe profundo á los insurgentes que infestan y se hallan instalados en la region Kairouan. Es por tanto allí donde han de converger todos los esfuerzos.

Hé aquí el resúmen de los telégramas publicados; pero anúnciase al propio tiempo la aparicion de un nuevo jefe insurrecto, que anima á los pueblos con su llamamiento á la guerra santa, prometiendo á sus correligionarios la próxima llegada de fuerzas numerosas para combatir en defensa de la bandera del Profeta.

En las inmediaciones de Sussa, en Tahalin, libróse ha poco un importante combate, en el cual los árabes presentaron 500 caballos y 1,500 infantes. Este combate duró tres horas, sufriendo los árabes grandes pérdidas que se calculan en 160 muertos y muchos heridos. Nada consta en cuanto á las pérdidas de los franceses en este encuentro; las fuerzas árabes huyeron.

Todas las noticias están acordes en que los insurgentes se hallan provistos de buen armamento, ignorándose de dónde puedan haberlo adquirido.

Los corresponsales de Dublin escriben al *Times*, que el aspecto general de Irlanda es de tal naturaleza que ningun hombre sério lo puede ver sin sentimiento.

Todo son inquietudes y amenazas. Está en todo su vigor un sistema de tiranía mucho mejor organizado del que jamas pueda haberse aplicado á los polacos ó á los cristianos turcos. Destruyóse todo sentimiento de independencia en el espíritu del pueblo, y las clases respetables del mismo modo que las mas humildes se someten á esto cobardemente.

La *Liga agraria* es soberana y todo se encorva ante ella. Los informes llegados de los diferentes puntos del país que hasta ahora estaban exentos de la tiranía prueban que ha mucho que las influencias de la *Liga agraria* se van ensanchando.

La devastacion comienza á manifestarse en gran estension. Los graneros que pertenecian al presidente de la *Liga agraria* fueron incendiados dicen que por mano criminal. Los ganados se salvaron por milagro.

En el condado de Leitrin le tiraron tres tiros al

La verdad es que el «vencisti» Galileo atribuido por las leyendas teológicas al gran Juliano el Apóstata, se repite siempre que lucha una fuerza material con una idea pura. No se inventaron jamás redes tan espesas para prender y cazar las almas religiosas, esas aves del cielo, como las urdidas por el Canciller de Alemania en sus combates con la Iglesia católica. Quien arrojára legiones y mas legiones sobre un imperio fortísimo, hasta derribarlo en tierra, nada pudo contra inerme anciano, erguido sobre las alturas inaccesibles de un dogma indefenso. Y el nombramiento último de cierto canónigo alsaciano para [illegible] sede vacante significa un paso dado hácia el pórtico de Canosa, donde las coronas de los Emperadores alemanes se inclinaron rendidas ante la magestad de los Pontífices romanos.

E igual trasformacion en Francia. Tras tantos alardes temerarios de independencia, tras tantas amenazas al cielo; los mismos que han perseguido á las órdenes religiosas, proclaman la necesidad inevitable de sostener el Concordato.

Y bajo distinto aspecto igual fenómeno en España. La restauracion, que nos asaltó en Diciembre del 74, no podia olvidar como la revolucion empezó en Abril del año 65 por la Universidad; y en la Universidad desahogó sus antiguos resentimientos. Pues en Febrero del año ochenta ha tenido que proclamar la inviolabilidad del pensamiento humano y restablecer las vedadas cátedras, aras de la filosofía racionalista y de la conciencia moderna.

Esas hordas árabes que bajan de las cordilleras y ruedan cual huracanes ardientes por las arenas del desierto, destruyendo é incendiando; esas batallas de Túnez que contrastan toda la furia de los galos; esa terrible agitacion de Trípoli que amenaza desencadenar la guerra europea; esas revoluciones militares de Egipto, las promueve un muchacho enfermizo, desde un serrallo, entre los residuos de la triste agonía de un Imperio decaido, porque lleva ese muchacho un libro sacro en las manos, un alfange bendito á la cintura, y sobre su frente la palabra y la idea de un Profeta.

A la España intolerante del siglo décimo-sexto, corresponde la religion inquisitorial de San Ignacio, como á la democracia florentina del siglo décimo-quinto corresponde la religion republicana de Savonarola; encuentra la liga de los príncipes feudales de Alemania un profeta monárquico que se llama Lutero, como encuentra la liga de las ciudades helvéticas un Guillermo Tell del espíritu que se llama Zuinglio; los aristócratas de Inglaterra [illegible]

Correspondencia de viaje

[illegible]

INTERIOR

¡Excelsior!

[illegible]

EXTERIOR

Catástrofe en Barcelona

[illegible]

La Isla de Djerbah y la Torre de los Cráneos

[illegible]

Pesca de perlas

[illegible]

ESTADOS UNIDOS

[illegible]

VARIEDADES

Tyler

[illegible]

GACETILLA

[illegible]

CAMPO NEUTRAL

...los resfriados producen catarro, el catarro induce laringitis, bronquitis y ... Por tanto el mas leve resfriado tiene una tendencia á degenerar en tisis y muy especialmente cuando la persona atacada posee una ... escrofulosa ó tendencia á ella. De aquí ... tan importante que todo catarro ya sea ... crónico, se ataque y subyugue sin demora. ... el objeto deseado tómese el Remedio ... del Dr. Sage. Se cree superfluo aducir ... que hasta el que se ensaye ... solamente para que se recomiende ...

...encuentra de venta en todas las Boticas y Establecimientos Mixtos en todo el Orbe civilizado. 12

Instituto Óptico Oculista de Oliva y ... Milan—Montevideo y Buenos Aires—Con el fin de satisfacer los pedidos de ... numerosa clientela en esta ciudad, y evitar ... que continuamente se notan en nuestros ya ... articulos del ramo, nos apresuramos á ... al público que hemos abierto nuestra sucursal en la calle 25 de Mayo núm. 240.

...evitar engaños y equívocos, hacemos saber ... tenemos representante alguno en Montevideo ... por lo tanto no garantimos sino aquellos que salen de nuestra casa.

...seguridad y completa garantía de nuestros ... cada objeto de nuestro establecimiento lleva grabada en el vidrio *la marca de la casa O. S.* ... del surtido completo que tenemos, se ... siempre en nuestro negocio un depósito ... inherentes á la *óptica, matemática y cirugía*, á precios sumamente módicos. ... á la calidad inmejorable de nuestros artículos, nos abstenemos de hacer *bombo*.

...Instituto que existe desde 1852 goza de ... universal.

...profesor Schenoni vendrá tres dias de cada mes ... al despacho de los anteojos. s17.perm

...tografías al Bromuro de Plata.—... no omite sacrificio aprovechando ... los adelantos del arte para que sus favorecedores ... encuentren en su establecimiento, aunque á ... todas las ventajas que ofrece ese ... por lo instantáneo como por la dulzura, naturalidad y suave espresion que dá á la fotografía, siendo de una gran ventaja para los retratos de niños.

...de los retratos al Bromuro, se sigue haciendo de todos tamaños y sistemas á precios sin ...

...de todos tamaños y todos precios, tanto ... como de cualquier otro sistema.

...18 de Julio núm. 175 entre Daiman y Rio ... (casa colorada).

J. P. Chabalgoity.

...—Véanse en el Bazar Francés, calle 18 de ... esquina Convencion, los retratos de Porcelana. fl° 1 año

...ombreros y camisas de París—Por mayor y menor, de Agustín Pietracaprina sucesor de ... Staricco; depósito, calle Rincon 202; sucursal 18 de Julio 86,—Montevideo. 27

...ebles Caviglia—Calle Buenos Aires número 250 y 252.—Esta casa introductora, la mas ... de Montevideo es la que vende mas barato ... muebles. Tiene un gran surtido de artículos de tapicería, vende por mayor y menor muebles de todas clases, chapas de madera, mármoles, ... de cristal, etc. Garante los muebles que esporta. 22

Depósito de sombreros de París—Por mayor y menor. Claudio Staricco y C.ª, calle del ... núm. 169. Montevideo. 26

Fábrica y depósito de muebles de Virgilio Mezzera—18 de Julio n. 35—Esta acreditada casa tiene un rico y variado surtido de muebles finos y ordinarios, tambien los hay macizos de ... clases de maderas, como para campaña. Juegos completos de aposento, sala y comedor de caoba, nogal y jacarandá, muebles sueltos de todos ... los precios son sumamente baratos.

...persona que desee ser bien servida no olvide ... la casa. 23

TELÉGRAMAS

Para «El Siglo»

Buenos Aires, Noviembre 2 á las 12 m.

...biéronse los siguientes telégramas:

Rio Janeiro, Noviembre 1.°

...General Boulanger que fué enviado como jefe ... embajada francesa á Nueva-York, ha sido estusiastamente recibido como una demostracion de ... que liga el pueblo francés al norte-americano desde las guerras de la independencia.

...la corte las elecciones han sido tranquilas y ... lo mismo en todo el imperio.

...conservadores han obtenido una mayoría ... y la derrota de los dos ministros de la ... á esta tendencia, hacen temer una ...

...estado sanitario bueno.

Buenos Aires, 2.

...de 10 mil tarjetas de invitacion repartidas ... Municipalidad para las fiestas que tiene lugar en la Recoleta por ser dia de difuntos é ... la nueva capilla.

...cará el padre Jordan.

Buenos Aires, Noviembre 2.

...5.25.

... 98 %.

...Banco Nacional, 126.

... sin variacion pero firmes y con tenden-...

...Rio Janeiro, 10.900.

...quidacion del 31 sin novedad.

...entradas de lanas nuevas; las superiores ... á 95, regulares y buenas de 80 á 85 é inferiores de 60 á 70.

...el *Cosmos.*

...Se prohibe la reproduccion de estos telegramas, de ... con lo establecido por el Decreto-Ley de 8 de Junio de ...

SECCION COMERCIAL

Fondos públicos

Noviembre 2.

HORA OFICIAL

Deuda Amortizable

... para el 10 del cor'te.	16⅞	p. % de s/v.	
... para el 4	16⅞	«	«
... al contado	16¾	«	«
... idem idem.	16¾	«	«
... idem idem.	16⅞	«	«
... idem idem.	16⅞	«	«
... para mañana	16⅞	«	«
... para el 15 del cor'te.	16⅞	«	«
... idem idem.	16⅞	«	«

DESPUES DE HORA

Empréstito Pacificacion 1.ª Série

... para el 4 del corriente	33⅞	«	«
... para mañana	33⅞	«	«

Empréstito Pacificacion 2.ª série

... para mañana	33⅞	«	«

Deuda Amortizable

... para fin de mes	16⅞	«	«

Cambios

...los tipos vigentes:

...Londres,	bancario	51⅞ á 51⅞
« Idem,	particular	51⅞ á 52
« Francia,	bancario	5.41
« Idem,	particular	5.45 á 5.46
« Amberes,	particular	5.46 á 5.47.
« Rio Janeiro,	11900	
« Buenos Aires,	⅞ p. % descuento.	

Metálico

[illegible]

Frutos del país

[illegible]

Importacion

[illegible]

Produccion agrícola é industrial

Precios corrientes

[illegible]

...de los granos son puestos en el mercado del Salto.

MARÍTIMA

Entradas de Ultramar

Dia—1

Liverpool el 30 de Setiembre, vapor inglés «Cassandra» de ... toneladas, capitan G. W. Simpson y 33 tripulantes, á C. R. Horne y Ca. con la carga siguiente: [illegible]

Dia—2

Lóndres el 29 de Setiembre y escalas, vapor belga «Copernicus», de 1941 ton. cap. F. Hews y 38 trip. á C. R. Horne y Ca., con la carga siguiente:

De Lóndres—[illegible]

De Amberes—[illegible]

Carga á opcion—á F. Tornquist y Ca. 63 cjs. mercancías.

De Rio Janeiro—[illegible]

Rio Janeiro, el 25 de Octubre y escala, vapor brasilero «Canova» de 1064 toneladas, capitan J. J. Gonzalez y 31 tripulantes, á C. R. Horne y Ca. con la carga siguiente:

De Santa Catalina—á la órden 600 cachos de bananas.

De Rio Grande—á G. Sanjuan y Ca. 79 sacos fariña.

Entradas de los rios

Dia—1

Concordia vapor argentino «Comercio», á Fraga Hnos. con pasageros y carga general.

Dia—2

Asuncion y escalas, vapor argentino «Rio Branco», á Fraga Hnos. con pasajeros y carga general.

Concordia el 27 de Octubre, pailebot nacional «Gerónimo», de 45 toneladas, patron G. Traverso y 6 tripulantes, á Mora hnos. con 1900 postes ñandubay.

Buenos Aires, el 1.° vapor argentino «Rio Paraná», de 174 toneladas, capitan E. Nocetti y 23 tripulantes, á Fraga hnos. con 12 pasageros y la carga siguiente:

De la Asuncion—á la órden 168 bolsas y 129 sobornales yerba, á J. Granara 8 cajones cigarros.

De Buenos Aires—á Soto y Graña 5 bultos cohetes.

Buenos Aires, el 1.°, vapor inglés «Humboldt», de 1059 toneladas, capitan A. W. Pynn y 36 tripulantes, á C. R. Horne y Ca., cargamento en tránsito.

Entradas de cabotaje

Dia—1

Uruguay y Buenos Aires vapor nacional «Villa del Salto,» á S. Olmedo con pasajeros y carga general.

Dia—2

Mercedes el 27 de Octubre, pailebot nacional «Gallo», de 18 toneladas, patron R. Esperon y 4 tripulantes, á Mora hnos. con 232 cueros secos vacunos, 4 id id yeguarizos, 14 id id lanares, 2 sacos cerda, 2 atados pieles de corderos, 1600 astas, 594 hectólitros carbon.

Mercedes el 26 de Octubre, goleta nacional «Jóven Pepita», de 25 toneladas, patron L. Ferrando y 5 tripulantes, á J. Passano con 875 hectólitros carbon, 20 esterios leña.

Palmira el 27 de Octubre, pailebot argentino «Esmeralda», de 25 toneladas, patron P. Chiesa y 4 tripulantes á J. Passano con 60 fardos lana, 400 cueros lanares, 40 esterios leña.

Maldonado el 8 de Octubre, queche «Núm. 506», 20 toneladas, patron J. Andrei y 4 tripulantes, á J. Facio con anclas, grilletes y clavos.

Fray-Bentos el 27 de Octubre, goleta nacional «Porvenir», de 37 toneladas, patron S. Sabatini y 4 tripulantes, á J. Passano con 800 hectólitros carbon, 1 esterio leña.

Rosario Oriental el 25 de Octubre, balandra nacional «Esmeralda», de 7 toneladas, patron J. Salgado y 2 tripulantes, á E. Vidal con 200 hectólitros trigo, 400 kilos manteca, 7,000 huevos, 100 yuntas aves, 11 kilos quesos.

Mercedes, el 28 de Octubre, balandra nacional «Linda Armonía,» de 18 toneladas, patron J. Cambé y 3 tripulantes, á J. Passano con 1533 cueros vacunos, 12 id yeguarizos, 1951 id lanares, 130 id de becerros, 15 id de nonatos.

Concordia el 11 de Octubre, goleta nacional «Flor del Asado,» de 33 toneladas, patron V. Mori y 6 tripulantes, á Mora hnos. con 2000/2 postes ñandubay, 875 hectólitros carbon.

Paysandú el 8 de Octubre, pailebot nacional «Cloris,» de 30 toneladas, patron D. Castellanos y 5 tripulantes, á J. Passano con 800 hectólitros carbon, 14 cajs aceite.

Paysandú el 27 de Octubre, pailebot nacional «Hebreo,» de 12 toneladas, patron D. Sardó y 5 tripulantes, á J. Passano con 2917 cueros vacunos, 10 bolsas cerda, 5254 astas.

Paysandú el 28 de Octubre, patacho nacional «Luis y Pedro», de 55 toneladas, patron J. Batista y 7 tripulantes, á Mora hnos. con 27,141 kilos huesos. 4,504 cueros vacunos, 189 id yeguarizos, 3,227 id lanares, 52 id de nonatos, 2 bolsas garras, 6 id cerda.

Paysandú, patacho aleman «Amilhujo» de 141 toneladas, capitan J. Matsen y 7 tripulantes, á P. Piñeyrúa con 4,000 qq tasajo. Sigue para el Brasil.

Vapores esperados

Procedencia	Llegada		Bandera	Nombre
Southampton y escalas	No'bre	6	inglés	Tagus
Glasgow y escalas	«	8	inglés	Canadian
Havre y escalas	«	8	francés	Ville de Rosario
Valparaiso y escalas	«	8	inglés	Valparaiso
Lóndres y Burdeos	«	9	inglés	Vanguard
Rio Janeiro y escalas	«	9	brasilero	Rio Grande
Nápoles y escalas	«	10	francés	La France
Lóndres y escalas	«	11	belga	La Plata
Rio Janeiro y escalas	«	11	brasilero	Calderon
Havre y escalas	«	12	francés	Porteña
Liverpool	«	12	inglés	Vandick
Hamburgo y escalas	«	15	aleman	Bahia
Burdeos y escalas	«	15	francés	Gironde
Burdeos y escalas	«	16	aleman	Nurnberg
Liverpool y escalas	«	16	inglés	Patagonia
Rio Janeiro y escalas	«	18	brasilero	Rio de Janeiro
Cuyabá y escalas	«	18	brasilero	Rio Apa
Hamburgo	«	19	aleman	Theben
Génova y escalas	«	19	italiano	Umberto 1.°
Rotterdam y escalas	«	20	dinamarq.	Olaf
Liverpool	«	22	inglés	Sirius
Valparaiso y escalas	«	22	inglés	Araucania
Southampton y escalas	«	23	inglés	Trent
Rio Janeiro y escalas	«	24	brasilero	Cervantes
Glasgow y escalas	«	25	inglés	Lucerne
Bremen y escalas	«	26	aleman	Amerika
Génova y escalas	«	26	italiano	Sud-America
Burdeos escalas	«	28	francés	Congo
Liverpool	«	29	inglés	Archimedes
Hamburgo	«	30	aleman	Ibis

Vapores á salir

Procedencia	Salida		Bandera	Nombre
Rio Janeiro y escalas	Nv'bre	3	brasilero	Canova
Bremen y escalas	«	6	aleman	Hohenstaufen
Génova y escalas	«	8	italiano	Nord-America
Havre y escalas	«	8	frances	Pampa
Burdeos y escalas	«	9	francés	Equateur
Liverpool y escalas	«	9	inglés	Valparaiso
Rio Janeiro y escalas	«	10	brasilero	Rio Grande
Cuyabá y escalas	«	10	brasilero	Rio Branco
Callao y escalas	«	10	aleman	Theben
Hamburgo y escalas	«	11	aleman	Rosario
Rio Janeiro y escalas	«	12	brasilero	Calderon
Southampton y escalas	«	16	inglés	Tagus
Valparaiso y escalas	«	17	inglés	Patagonia
Nápoles y esc las	«	19	francés	La France
Rio Janeiro y escalas	«	20	brasilero	Rio de Janeiro
Liverpool y escalas	«	23	inglés	Araucania
Burdeos y escalas	«	25	francés	Gironde
Rio Janeiro y escalas	«	25	brasilero	Cervantes
Hamburgo y escalas	«	26	aleman	Bahia
Bremen y escalas	«	26	aleman	Nurnberg
Callao y escalas	«	30	aleman	Ibis
Southampton y escalas	«	30	inglés	Trent
Génova y escalas	«	30	italiano	Umberti.°

DIVERSIONES PÚBLICAS

TEATRO CIBILS

Compañía Dramática Italiana

A. TESSERO

EMPRESA A. MORENO Y C.ª

HOY JUEVES 3 DE NOVIEMBRE

3.ª FUNCION DEL 2.° ABONO

La direccion de esta Compañía afanosa de corresponder á las muchas pruebas de benévola simpatía de este culto é inteligente público, no parando en obstáculos ni en la brevedad del tiempo, ha logrado disponer para el jueves 3 de Noviembre, la representacion del célebre drama en un prólogo y tres actos, debido al aventajado escritor español José Echegaray, y espresamente traducido para la Compañía A Tessero, por la avezada pluma del profesor L. D. Desteffanis:

IL GRAN GALEOTTO

Acabará el espectáculo con la chistosa petipieza en un acto titulada:

Un signore che tocca tutto

Desempeñada por las Sras. Bellinetti, Bonafini y Pero y los Sres. Bozzo, Viscardi y Mazzanti.

Precios de costumbre.

A las 8½.

NOTA—El sábado 5, gran funcion extraordinaria en beneficio del artista gracioso Sr. Antonio Bozzo.

OTRA—Al concluir la funcion habrá trenes en todas direcciones.

Por la Direccion, *C. L. Marinoni.*

REMATES

Cárlos Moratorio é hijo

Importante remate de mercaderías—En nuestra casa Rincon 58.

HOY jueves 3 de Noviembre á las 12 en punto, se procederá á la venta de un variado surtido de mercaderías, por órden de varias casas introductoras. 2524.nl°

Ruano y Gomensoro

De muebles, máquinas de fotografía, vino borgoña, libros y de gran variedad de artículos.

En nuestra casa, Piedras, 131.

HOY jueves 3 y viernes 4, á las 12 en punto, empezarémos la venta á la mas alta postura, de cantidad de muebles nuevos y usados de toda clase, platina, cristales y de gran variedad de artículos.

El viernes 4 á las 2 de la tarde

9 volúmenes la Historia Natural y otras obras importantes, 5 máquinas de fotografía, 12 objetivos, 33 cajones vinos surtidos de Borgoña, Jerez y Oporto.

En seguida

20 pájaros de mérito muy cantores, como mirlos, tordos, canarios y pájaros italianos. 2508.o30

Por el mismo

De un cajon jabon de olor con avería.

En el Despacho de Aduana.

El viernes 4, á las doce en punto, venderémos á la mas alta postura, por órden de la Colecturía General y cuenta de quien corresponda.

Si alguien se considera con derecho á él, deberá deducir su reclamo en forma ante la Colecturía General, antes del dia del remate:

A H 3331 — 1 cajon jabon de olor con avería. 2511.o30

Por el mismo

DE AVERIAS—Para tenderos y herreros. —En la barraca inglesa, calle Juncal núm. 23, esquina 25 de Agosto.

El sábado 5 del corriente, á las 4 de la tarde, venderémos á la mas alta postura, por órden y cuenta de quien corresponda, salvado del vapor «Govino» naufragado en el Banco Inglés:

Para tenderos

95 piezas madrás.
29 id. brin de Angola.
1 cajon máquinas de coser.

Para herreros

Tirantes de fierro, fierro en barras, planchuelas, atados y redondos.

Y demás que pueden conducir las lanchas que se esperan antes del dia del remate. 2531.n3

Por el mismo

JUDICIAL

De la casa calle Daiman núm. 286 y 288, entre Durazno é Isla de Flores.

El viernes 11, de 3 á 4 de la tarde, venderémos por mandato del Sr. Juez L. Departamental Dr. Frias, con asistencia del actuario y alguacil de dicho Juzgado y perteneciente á la testamentaría de D. Esteban Queijo y Arijon.

La casa arriba espresada, edificada en un terreno de 12 ½ varas de frente por 50 de fondo, retasada en la cantidad de pesos 5,441, 47; no se admitirá oferta que no exceda de las dos terceras partes.

El mejor postor consignará la suma de 200 pesos á los efectos del art. 919 del Código de Procedimientos.

Los antecedentes pueden verse en la escribanía de dicho Juzgado.

El remate tendrá lugar en la misma casa. 2493.o28

Por el mismo

JUDICIAL

SIN TASACION

DE UNA CURTIDURIA Y UN SALADERO

Con grandes galpones, varios edificios, terreno, montes, etc.

[illegible]

Carballo y C.ª

6 bocoyes tabaco Virginia

[illegible]

Por el mismo

De 98 cajones fideos de Génova, con avería—En el Depósito Herrera. Con permiso de la Colecturía General.

HOY jueves 3 de Noviembre, á las doce en punto, se procederá á la venta por órden y cuenta de quien corresponda de 98 cajones fideos de Génova. 2505.o29

Por el mismo

De comestibles y artículos en general

En su casa, Zabala, n. 95.

El viernes 4 de Noviembre, á las doce, por órden de varias casas: su detalle por los carteles.

Liquidaremos en este dia un gran surtido de artículos de tienda, mercería, etc. 2506.o29

Enrique Sauco y C.ª

[illegible]

Paullier hermanos

De muebles nuevos y usados, una vaca lechera con cria y gran variedad de artículos—En nuestra casa calle 25 de Mayo núm. 266 y 268.

El viernes 4 de Noviembre, á las doce en punto del dia, venderémos un variado surtido de artículos.

A la una de la tarde

1 vaca lechera con cria, muy mansa.

A las 2 de la tarde

Cantidad de muebles nuevos y usados. 2525.nl°

E. Castellanos y C.ª

Importante remate de yerba Paranaguá con avería.

[illegible]

G. Villegas Zúñiga

De la finca baja sita en la calle Orillas del Plata núm. 165

[illegible]

Por el mismo

De un campo compuesto de noventa cuadras cuadradas; á cinco leguas próximamente del pueblo de Pando y muy cercano al de San Jacinto y Tala.

El sábado 5 de Noviembre á las tres de la tarde, venderemos en remate público, por órden del Sr. Juez L. Departamental de Canelones Dr. Romeu, el campo arriba espresado, perteneciente á don Tomás Sosa (a) Abreu; compuesto de dos cuadras de frente por 45 de fondo; lindando, por el Norte con don Victor Blanco, por el Sud con don Salvador Linares, por el Este con don Juan Castro y por el Oeste el arroyo de Pando.

Retasado á doce pesos la cuadra cuadrada, no se admitirá oferta que no exceda de las dos terceras partes de esta cantidad ó sean ocho pesos cuadra.

El mejor postor consignará la suma de 150 pesos en el acto de dársele la preferencia.

El remate se verificará en el pueblo de Pando, en el Hotel de Garibaldi, donde estará la bandera.

Por mas informes ocúrrase á mi casa, Cámaras núm. 45, ó la oficina de Juzgado, en Canelones, donde se hallan las escrituras, que son de primer órden. 2527. n. 1°.

A. Nebel

JUDICIAL

Remate en la Union, calle Figueroa 131, 133 y 135

El Domingo 6 de Noviembre, á las tres de la tarde, por órden del Juez L. Departamental Sr. D. Ernesto Frias, se procederá á la venta, al contado, al otorgarse la escritura (que será judicial) de una casa en dicha calle, de 4 piezas, unos cuartitos, algibe, etc., edificada en un terreno de 11 metros de frente y 21 60/100 metros de fondo, total 231 60/100 metros; tasado en 1,239 pesos 82 centésimos.

Por ser la tasacion sumamente baja hace cuenta al interesado de pagar aun mas de las 2/3 partes por esta finca, porque con poco gasto se forma una buena casa. Las 2/3 partes son 827 pesos.

El mejor postor oblará 50 pesos en el acto de la venta efectuada.

La bandera y la venta se efectuará en la misma casa. 2461.o23

Cipriano C. Silva

Importante de vino en barriles y cigarros paraguayos—En el Depósito Capurro Principal.

El viernes 4 del corriente, á las 12 en punto, se procederá á la venta, con autorizacion de la Colecturía General y cuenta y órden de quien corresponda, de lo siguiente:

8 octavos vino.
96 treinta y dos avos vino.
Y una partida de cigarros paraguayos en cajones. 2523.nl°

Valdez y Piriz

Importante remate de mercaderías—En casa de los Sres. Peyramale hnos., calle Rincon 61.

El lunes 7 del corriente y dias siguientes, á las 12 en punto, empezarémos la venta de un variado surtido de mercaderías propias para la estacion, cuyo detalle omitimos. 2535.n3

Leandro Gomez

De dos lindas casas.—En la calle Municipio, núms. 121 y 127, entre las calles Rivera y Estanzuela. Pasa por la esquina el tranvía del Buceo.

El domingo 6 de Noviembre, [illegible]

Pormenores, Misiones núm. 116. 2507.n30

Por el mismo

De una linda finca de altos muy central

[illegible]

Al mejor postor, no hay tasacion

[illegible]

Para mas informes, calle de Misiones n. 116. 2499.o28

AVISOS OFICIALES

Direccion de Obras Municipales

[illegible]

5.ª seccion

[illegible]

Coralio Mas, Presidente.

7.ª seccion

[illegible]

El Presidente

Seccion Policial del Cerro

AVISO

[illegible]

Villa del Cerro, Octubre 31 de 1881.

Angel Fernandez, Presidente.

Secretaría de la Universidad

[illegible]

...de las salas de cirujía del Hospital ... [illegible]

Montevideo, Octubre 26 de 1881.

Joaquin de Salterain, Pro-Secretario.

o26.15

Secretaría de la Universidad

[illegible]

Montevideo, Octubre 26 de 1881.

Enrique Azarola, Secretario.

o26.15

Secretaría de la Universidad

[illegible]

Montevideo, Octubre 18 de 1881.

Enrique Azarola, Secretario.

o19.20

Comision de Extincion del vellon de cobre

[illegible]

Montevideo, Octubre 25 de 1881.

La Comision.

o26-7

AVISOS

Al comercio [illegible]

Al comercio [illegible]

A los carpinteros [illegible]

Al comercio [illegible]

Al comercio y al público [illegible]

Alberto Nin y Martin C. Martinez ABOGADOS—[illegible]

Bordadora [illegible]

Colonia Suiza! NUEVA HELVECIA—[illegible]

Caños de plomo [illegible]

Dr. J. O'Donoghue CIRUJANO-DENTISTA—[illegible]

Dr. D. Julio Jurkowski MÉDICO CIRUJANO—[illegible]

Gonzalo Ramirez [illegible]

No mas hambre [illegible]

Oficial armero [illegible]

Prestamos [illegible]

Salvador Cazeaux [illegible]

Sucursal de "El Siglo" [illegible]

Titulo [illegible]

Ya volvió Bentabberry [illegible]

GRAN CASA DE PRÉSTAMOS
LA EQUITATIVA

SOCIEDAD ANÓNIMA

SUCESORA DE

SEGISMUNDO MARTI Y C.ª

277 — CALLE DE BUENOS AIRES — 277

BAJO LOS ARCOS DE LA PASIVA

Avisamos á nuestra clientela que nuestra casa se mudará, en el curso del mes de Noviembre, á la esquina calle Misiones y Buenos Aires.

44

EL MUNDO ILUSTRADO

BIBLIOTECA DE LAS FAMILIAS

HISTORIA, VIAJES, CIENCIAS, ARTES, LITERATURA

CONDICIONES DE LA SUSCRICION

El Mundo Ilustrado se publica por cuadernos de treinta y dos páginas en fólio mayor ó sean sesenta y cuatro columnas de texto, impresas en excelente papel glaseado y con su correspondiente cubierta, adornadas con profusion de bellísimos grabados intercalados en el texto, muchos de ellos de gran tamaño.

A pesar del gran lujo de esta publicacion, y del indisputable mérito de las obras, grabados al boj, láminas al acero, mapas iluminados, oleografías, etc., etc., que contendrá, es asequible á todas las fortunas, pues cada ocho grandes columnas fólio mayor, solo cuestan

CINCO CENTÉSIMOS DE PESO

Se publicarán al mes cuatro cuadernos, constando cada uno de sesenta y cuatro columnas de texto, y formando cada semestre un voluminoso tomo acompañado de sus correspondientes portadas é índice.

Cada dos cuadernos se dará como regalo á los señores suscritores una bellísima lámina al acero, ó bien un grabado al boj de gran tamaño de relevante mérito y propio para ponerse en marco, ó un mapa iluminado perfectamente trazado é impreso, ó una pieza de música inédita. Las piezas de música serán originales casi todas de los mejores compositores españoles.

Al final de cada tomo los señores suscritores serán obsequiados con el valiosísimo regalo de una

ESPLÉNDIDA OLEOGRAFIA

DEL TAMAÑO DE 65 CENTÍMETROS POR 50, ORIGINAL Ó COPIA DE ALGUNO DE LOS MEJORES CUADROS EXISTENTES EN LOS PRINCIPALES MUSEOS DEL MUNDO.

De suerte que por la insignificante cantidad de cuatro reales semanales los señores suscritores á El Mundo Ilustrado adquirirán en poco tiempo un número de obras de Historia, Viajes, Ciencias, Artes y Literatura que, compradas separadamente les costaría cuatro ó seis veces mas.

El valor de los regalos que se repartirán cada semestre y el de las láminas y artículos de Variedades contenidos en cada tomo, representan por sí solo mas del coste de la suscricion.

IMPORTANTE—Aseguramos á los señores suscritores que las obras anunciadas en este prospecto serán publicadas seguidamente en El Mundo Ilustrado, y que en cada tomo se dará fin á alguna de ellas, quedando todas terminadas ó lo mas en tres ó cuatro tomos.

Puntos de suscricion

MONTEVIDEO: El Siglo Ilustrado, Librería y Centro de publicaciones de Andres Rius, calle Soriano núm. 157.

DEPARTAMENTOS: En las Agencias de esta casa y en todas las librerías.—Tambien se admiten suscriciones para servir directamente por medio de correo, haciéndose el envío de un cuaderno semanal ó de mas si los señores interesados lo desean.

e22.1 mes.dp ½

El Poder de la Voluntad

O LA

OMNIPOTENCIA DEL TRABAJO

OBRA ESCRITA EN INGLES

POR SAMUEL SMILES

TRADUCIDA

POR ELOY UDR

Se vende en esta imprenta. — Un volumen que consta de 440 páginas.

Juzgado de Paz de Pando

De conformidad con lo prevenido en el art. 883 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber: que por auto de fecha diez y nueve de Abril del corriente año, dictado en los autos que por cobro ejecutivo de pesos sigue D. Rafael Espinosa á D. José Rosas; se ha trabado embargo en una fraccion de campo que proindivisa con los demas herederos de D. Miguel Rosas posee el ejecutado en la seccion de Mosquitos, la que tiene por linderos: al Norte, D. Laureano Pelaez, al Este D. Juan de la Cruz Burgueño y testamentaria de D. Marcial García.—Pando, Octubre 7 de 1881.—*José F. Diaz*, Juez de Paz. n3.10

Única verdadera infalible

TELA DE ÁRNICA

DE LA FARMACIA DEL DR. OTTAVIO GALLEANI

Milano—Italia

Es el único remedio eficaz y seguro para los *reumatismos*, para los *dolores en los lomos* y en *la espina dorsal*, para todos los *endurecimientos de la piel (callos)*, *dolores en los riñones (cólicos nefríticos)*, para el *abajamiento del útero*, para el *leucorrea*, sirve de anestético para la *gota* aliviando los dolores: es óptima para las ciáticas y para muchos otros males que está demas nombrar, pues nuestra Tela que es conocida en todas partes, se hace juzgar por sí misma.

Los señores médicos recomiendan aceptar la única VERDADERA TELA DE ARNICA de la Farmacia OTTAVIO GALLEANI, *via Meravigli*, Milano y de rechazar todas aquellas falsificaciones é imitaciones que son de ninguna eficacia.

DEPÓSITO

DEMARCHI, PARODI Y C.ª

en Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa Fé.

VENTA AL MENUDEO: En Montevideo, principales farmacias.—En Buenos Aires, Droguería dell Aquila, Franzoni y C.ª, Rivadavia n. 21.

47.8p.por mes

DIRECCION GENERAL

DE

Instruccion Pública

Secretaría de la Direccion G. de I. P.

Montevideo, Enero 8 de 1881.

En esta oficina se necesitan personas que aun cuando por el momento carezcan de título de maestro sean sin embargo relativamente aptas para dirigir escuelas rurales de campaña.

Los aspirantes deberán presentar un certificado á satisfaccion de la oficina que acredite aquella condicion y la de buena conducta.

El Secretario General.

e20.perm

CAFÉ MOLIDO

Para que todos los consumidores puedan apreciar el **superior café** que espide nuestra casa, hemos rebajado de 5 reales á 4 la libra, seguros que ninguna otra cualquiera puede competir con el

BAZAR DE LA CHINA

NOTA — Al decir que otra cualquier casa, no puede hacernos la competencia, es porque tenemos la certeza de tener el mayor y mejor surtido de cafés finos para hacer la mezcla á voluntad del consumidor.

Martins é Irmao

25 DE MAYO ESQUINA CÁMARAS

14.3°páj

DEPOSITO DE PIANOS

DE SUHR Y GRETHE

ITUZAINGÓ, 180, ESQUINA BUENOS AIRES



Agentes de las renombradas fábricas alemanas de E. Kaps, G. Fiedler, F. L. Neumann. Pianos de cola de E. Kaps (con resonator) recomendados y tocados con gran éxito en los últimos conciertos en Europa por F. Liszt.—A todo piano acompaña una garantía de muchos años por fábrica y la casa.

Se alquilan pianos. — Notable rebaja de precios.

53

Ojo! Ojo! Ojo!

PRECAVERSE DE VILES Y NOCIVAS

FALSIFICACIONES

Me permito respetuosamente, avisar al público del Uruguay, que se fabrican en *Nueva York* y otras partes, *grandes cantidades de espúreas y muy nocivas imitaciones de mis Píldoras y Ungüento, siendo los vencedores de las mismas, una multitud de mercaderes y boticarios poco escrupulosos*, que obtienen estas composiciones despreciables á precios ínfimos y las expenden al público como mis legítimos medicamentos.

Los fabricantes de estas viles imitaciones, para encubrir de un modo ladino el fraude que cometen, tienen el descaro de insertar en sus libretos de instrucciones, un aviso en que se advierte al público que debe precaverse de falsificaciones, mientras que sus *productos son precisamente las idénticas falsificaciones* que pretenden denunciar.

No permito que se vendan mis medicamentos en ninguna parte de *los Estados Unidos de América*, á fin de impedir que los falsificadores puedan obtener mis facturas; por consiguiente, *cualesquiera Píldora y Ungüento, llevando el nombre de Holloway y procedente del citado país*, son pérfidos engaños que se hacen al público.

Mis legítimos medicamentos únicamente se elaboran en mi establecimiento núm. 533, Oxford Street, Lóndres, y el timbre del gobierno británico siempre va unido á cada bote ó caja de los mismos.

Apelo, pues, muy encarecidamente al *clero*, á las *madres de familia y otras señoras*, para que se sirvan prestarme su auxilio, en cuanto puedan, en denunciar este fraude.

Aprovechando esta ocasion para ofrecer al público del Uruguay las consideraciones de mi mas profundo respeto, tengo el honor de suscribirme

Su obsecuente servidor,

Tomás Holloway.

En venta: *Botica del Indio*, de D. Pedro Rey, calle 18 de Julio esquina Arapey.

Depósito general en la *Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y Ca, Boticas de Cramwell, Romano y de P. Rey y Ca.*

Núm. 533, Oxford Street,

Lóndres, 1.° de Mayo de 1878. ag3.96.2ps.

EL MEJOR

Y MAS ESPLÉNDIDO SURTIDO

DE

CIGARROS

HABANOS

Y

VINOS FINOS

Licores, conservas, y comestibles en general, se encuentra únicamente en los almacenes de

HIPÓLITO GARCIA

136—CALLE CERRITO—136

(Entre Zabala y Misiones)

ALMACEN DE LONDRES

135 — CALLE ITUZAINGÓ — 135

(Entre 25 de Mayo y Rincon)

PRECIOS MÓDICOS

o14.1m.3°dp ½

Venta de campo

Se vende una fraccion de campo, compuesta de 1,200 cuadras cuadradas mas ó menos, en el distrito de «Marmarajá» (estancia de Moreno).

Dicho campo tiene muy buenas abrigadas y pastos, abundantes leñas y aguadas.

Las personas que se interesen en comprar dicho campo pueden verse con D. Urbano J. Moreno en esta Villa.

nl°.1 mes3°pág. Minas, Octubre 31 de 1881.

La Estremeña

SANTA LUCIA

Fábrica á vapor de productos porcinos

ANIMALES CEBADOS Á GRANO EN EL MISMO ESTABLECIMIENTO

Grasa en latas (estilo Americano).

Tocino, chorizos, jamones y salchichones.

Único depósito al por mayor,

140 — MISIONES — 140

Los Agentes.

ag7.3m.3°p



Prince & Bourse

DENTISTAS AMERICANOS

CALLE DE LAS CÁMARAS, NÚM. 163

ESQUINA BUENOS AIRES

17.3°páj

MARÍTIMOS

Salidas de vapores

Segun los avisos que publicamos á continuacion.

[illegible]

SALIDAS EN NOVIEMBRE

[illegible]

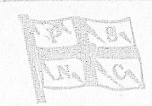
Societa G. B. Lavarello y C.a

SIN CUARENTENA

EL VAPOR POSTAL ITALIANO

Nord-América

[illegible]



Compañía del Pacífico

55—CALLE SOLIS—55

Salidas de Montevideo

ACONCAGUA

[illegible]

VALPARAISO

[illegible]

PATAGONIA

[illegible]

ARAUCANIA

[illegible]

YARROW HETT y Ca.—Solis, 55.

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

DE TRANSPORTS MARITIMES À VAPEUR

Linea mensual

DE NAPOLES Á BUENOS AIRES

EL VAPOR FRANCÉS

LA FRANCE

Comandante Romanis

Saldrá el 19 de Noviembre para

RIO JANEIRO,
BARCELONA,
MARSELLA,
GÉNOVA,
y NÁPOLES.

[illegible]

M. Llamas y Ca.

CHARGEURS RÉUNIS

[illegible]

MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

EL MAGNÍFICO VAPOR PAQUETE FRANCÉS

DOM PEDRO

CAPITAN FLEURY

de 5,000 toneladas, saldrá el 28 de Setiembre para Santa Cruz, de Tenerife y Havre.

Tienen *excelentes comodidades* para pasajeros, garantiéndose un *trato esmerado y precios* muy módicos

La Compañía desea llamar especialmente la atencion de las casas importadoras y exportadoras á las *grandes ventajas* que ofrecen sus vapores, por la buena condicion en que entregan sus cargas, así como por la regularidad de su servicio, que en adelante queda fijado en *carrera bi-mensual* por todo el año entre el Havre y el Rio de la Plata.

Para pormenores sobre pasajes y carga, dirijirse al ajente

P. CHRISTOPHERSEN

Calle Piedras, 159, esquina Zabala, Montevideo—Calle San Martin, 151, Buenos Aires. 4

Carrera del Paraguay

VAPOR ARGENTINO

RIO PARANÁ

[illegible]

Mensajerías fluviales

A VAPOR

[illegible]

51—AGENCIA, ZAVALA—51

VAPOR PAQUETE NACIONAL

ADELA

Para Rosario de Santa Fé, Diamante, Paraná y Santa Fé.

[illegible]

Paquetes Correos Franceses

MENSAJERIAS MARITIMAS

EL PAQUETE FRANCÉS

EQUATEUR

Comandante, LECOINTRE

Saldrá de aquí el 9 de Noviembre á las 4 de la tarde, para

RIO JANEIRO BAHIA PERNAMBUCO
LISBOA
y Burdeos

EL PAQUETE FRANCÉS

GIRONDE

Comandante MOREAU

Saldrá de aquí el 25 de Noviembre á las 4 de la tarde, para

RIO JANEIRO
LISBOA
y Burdeos

Recibiendo carga y pasajeros para estos puntos. Por mas informes y para tratar del flete de las mercancías, ocúrrase á la Agencia, CALLE DEL CERRITO, 193, ALTOS.

5 El agente, A. de la Noé.

SECCION JUDICIAL

Despachos

JUECES DE TURNO EN LA PRESENTE SEMANA

[illegible]

A los curiales

[illegible]

Juzgado de Comercio

[illegible]

Por disposicion del Dr. D. Daniel Granada Juez L. de Comercio, hago saber: Que habiendo solicitado el concursado D. Adrian Marion su rehabilitacion, se cita, llama y emplaza á sus acreedores para que dentro del término de 60 dias comparezcan ante este Juzgado á deducir las oposiciones que se consideren con derecho de conformidad con el art. 1751 del Código de Comercio.—Montevideo, Octubre 29 de 1881.—*José Luis Antuña*, escribano de Comercio. o30.1 mes

Por disposicion del Sr. Juez Letrado de Comercio, Dr. D. Ovidio Grané, se cita á los acreedores del concurso Vidal y Barcia para que comparezcan á la reunion que tendrá lugar en este Juzgado, Misiones 201, el dia 5 del entrante mes, á las doce, con el objeto de tomar conocimiento de las cuentas rendidas por la sindicatura.—Montevideo, Octubre 28 de 1881.—*Nicolás Bergallo*, escribano público. o29.4

Por disposicion del Sr. Juez Letrado de Comercio, Dr. D. Ovidio Grané, se emplaza al Dr. D. Antonio S. Daliro para que dentro del término de noventa dias comparezca á este Juzgado por sí ó por apoderado constituido en forma, á estar á derecho en los autos que por cobro de pesos le ha promovido el Banco Mauá y C.a, previniéndosele que de no comparecer se le nombrará defensor de oficio.—Montevideo, Octubre 28 de 1881.—*Nicolás Bergalli*, escribano público. o28.2m

Por disposicion del Dr. D. Manuel Granada, Juez L. de Comercio, llamo y emplazo á los Sres. R. Simeo y C.a, para que por sí ó por apoderado instruido, comparezcan ante este Juzgado dentro del término de 30 dias á estar á derecho en los autos que le siguen los Sres. Félix Baca y C.a, bajo apercibimiento de nombrársele defensor de oficio.—Montevideo, Octubre 29 de 1881.—*José Luis Antuña*, escribano público y de Comercio. o30.1 mes

Por disposicion del Dr. D. Daniel Granada, Juez L. de Comercio, cito, llamo y emplazo á D. Francisco Casas, para dentro del término de 30 dias comparezca ante este Juzgado á estar á derecho en los autos que le sigue á los Sres. R. R. Pádler y C.a, bajo apercibimiento.—Montevideo, Octubre 22 de 1881.—*José Luis Antuña*, escribano público y de Comercio. o23.8

Por disposicion del D. Dr. Ovidio Grané, Juez L. de Comercio, se cita á todos los acreedores del concurso formado á D. Pedro Partiere, para que dentro del término de ocho dias, comparezcan ante el Síndico nombrado D. Manuel Bastos, con los justificativos de sus créditos.—Montevideo, Octubre 21 de 1881.—*Nicolás Bergallo*, escribano público. o23.8

Por disposicion del Sr. Juez L. de Comercio Dr. D. Ovidio Grané, se hace saber: Que habiendo sido declarado en quiebra el comerciante de esta plaza D. Justino Echast, se está procediendo con arreglo á la ley de la materia; en consecuencia se previene á los que tengan pertenencias del fallido que deben presentarse ante el Juez de la quiebra, bajo pena de ser tenidos por ocultadores y cómplices del fallido como tambien á los que tengan que hacerle pagos no lo verifiquen so pena de no darles por exonerados de sus obligaciones.—Montevideo, Octubre 22 de 1881.—*Nicolás Bergallo*, escribano público. o23.8

Por disposicion del Sr. Juez L. de Comercio Dr. D. Ovidio Grané, se cita á todos los acreedores de la sociedad Crédito Hipotecario para que comparezcan á la reunion que tendrá lugar en el salon del Juzgado calle Misiones n. 201, el dia cuatro de Noviembre á las 12, con el objeto exclusivo de hacer una aclaratoria sobre la forma de la liquidacion en la parte relativa á arbitrar los medios de pagar los acreedores privilegiados.—Montevideo, Octubre 22 de 1881.—*Juan B. Alfaro*, escribano público. o23.1 mes

Por disposicion del Dr. D. Ovidio Grané, Juez L. de Comercio, se emplaza al Sr. Leon Deshayes, á fin de que dentro del término de 9 dias comparezca por sí ó por medio de apoderado en forma á continuar la prosecucion del juicio que por disolucion de sociedad le sigue D. Jacinto M. Albariza, bajo apercibimiento de lo que haya lugar.—Montevideo, Octubre 7 de 1881.—*Nicolás Bergallo*, escribano público. o9.1 mes

Juzgado de lo Civil

Por mandato del Sr. Juez Letrado de lo Civil é Intestados de 3.er turno Dr. D. José L. Vila, se hace saber al público la apertura de la sucesion de D. Leon Hegert, citándose á los que se crean con derecho á sus bienes, ya sean como acreedores ó herederos, para que comparezcan dentro del término de 60 dias, ante este Juzgado á deducir sus derechos, bajo apercibimiento de lo que haya lugar.—Montevideo, Setiembre 17 de 1881.—*Benito Montaldo*, escribano público. s20.20—o23.20

Por mandato del Sr. Juez L. de lo Civil é Intestado de tercer turno, Dr. D. José Luis Vila, en los autos testamentarios de don José Lorenzo da Conceiçao; se hace saber al público la apertura de la testamentaría de dicho finado, citándose á la vez á todo el que como acreedor se crea con derecho á ella; para que dentro del término de treinta dias contados desde la presente publicacion, comparezca ante este Juzgado á deducir sus acciones y bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Setiembre 29 de 1881.—*Benito Montaldo*, escribano público. o1.1 mes

Juzgado Letrado Departamental

De mandato del Sr. Juez Letrado Departamental, Dr. D. Ernesto Frias, se cita y emplaza dentro del término de noventa dias por sí ó representado en forma, á estar á derecho en el juicio que por cobro de pesos le ha promovido ante este Juzgado D.a Plácida Viazzi de Fierro, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Octubre 19 de 1881. — *Nicolás Lenguas*, actuario. o25.15

De mandato del Sr. Juez Letrado Departamental, Dr. D. Ernesto Frias, y á los efectos por lo dispuesto por el art. 1,043 del Código de Procedimientos Civil, se hace saber al público la apertura de la testamentaría de D. Manuel Gonçalves Velloso, á fin de que los que se consideren herederos ó acreedores de ella por cualquier título, se presenten ante este Juzgado dentro del término de treinta dias á deducir las acciones de que se crean asistidos, bajo apercibimiento. — Montevideo, Octubre 4 de 1881.—*Nicolás Lenguas*, actuario. o5.1mes

Juzgado de Paz de la Florida

Por disposicion del Juez de Paz que firma, se hace saber al público que de dos á tres de la tarde del dia cuatro de Noviembre próximo y en las puertas de este Juzgado, se procederá á la venta de una fraccion de campo compuesta de dos cientas quince cuadras cuadradas sito en el Pintado de este Departamento, lindando por el Norte y Sur con D. Isaac Castro, por el Este con el arroyo Molles y por el Oeste con el Pintado. La propiedad referida está avaluada á razon de siete pesos oro la cuadra cuadrada y se manda vender en los autos seguidos por D. Francisco Jaumendreu apoderado de D. Isaac Castro, contra D.a Manuela Gomez (ausente) representada por el defensor nombrado de oficio D. Jacobo P. Gonzalez y de acuerdo de las partes, para pago de medianía de alambrado. No se aceptará oferta que no exceda de las dos terceras partes, y el mejor postor oblará la suma de cien pesos oro á los efectos del artículo 919 del C. de P. C.—Florida, Octubre 20 de 1881.—*Ramon Costa*, Juez de Paz o27.10

ANUNCIOS

Aviso Municipal

LICITACION EXTRAORDINARIA DE ADOQUINADO

El dia 3 del entrante Noviembre á las 2 p. m. recibirá propuestas cerradas el Consejo Municipal de Administracion para el adoquinado de las calles de Rivadavia y Piedad desde la del Callao hasta plaza 11 de Setiembre.

Las condiciones de la obra son:

1.° [illegible] de 12 á 15 [illegible] largo y 15 [illegible] un cinco por [illegible] 40 de largo [illegible] metros cuadrados.

2.° [illegible] de solidificacion [illegible] será de [illegible] y hecho el [illegible] de arena [illegible] debe ser abonado [illegible]

3.° [illegible] antes de la [illegible] Continental.

4.° [illegible] de dos [illegible] noventa dias [illegible]

5.° [illegible] tiene [illegible] la cantidad [illegible] de que el [illegible] á favor [illegible] á hacer [illegible] al en que [illegible] propuesta [illegible] en caso contrario.

6.° Las propuestas deberán venir firmadas por fiador abonado que aceptará el Consejo.

[illegible] entre el [illegible] admi- [illegible] su ley or- [illegible] de la misma.

[illegible] que- [illegible] lo que esta- [illegible] 27 de Febrero [illegible] vigentes. [illegible] ó por las [illegible] sin cargo la [illegible]

Buenos Aires, Octubre 25 de 1881.

o28.8 *Mariano Obarrio*, Secretario.

REVISTA HISPANO-AMERICANA

Nueva Revista crítico-literaria, dirigida por los mas notables escritores españoles y americanos, al instar de la *Revue des Deux Mondes*.

Se publica en tomos que salen á luz en Madrid los dias 1.° y 16 de cada mes, trayendo un material muy variado, instructivo y ameno.

Agencia general, en Buenos Aires: Librería Europea (L. Jacobsen y C.a) calle Florida núm. 242.

Precio de suscricion anual, 22 $ oro: incluso gastos de envío hasta Montevideo ú otro punto de la República Oriental.

Agencia en Montevideo, D. N. C. Júrgensen—Calle 25 de Mayo 224.

Administracion General de VACUNA

CREADA POR SUPERIOR DECRETO DEL 2 DE SETIEMBRE DEL CORRIENTE AÑO

El que suscribe participa al público que, desde el 15 del corriente hasta nueva resolucion, se administrará la vacuna, los dias miércoles y domingos de 2 á 4 de la tarde, en el local del Consejo de Higiene Pública (Sarandí 131).

Los lúnes de 9 á 10 en la Comisaría del Cordon.

Los martes, de 9 á 10 en la Comisaría de la Aguada.

Los miércoles, de 9 á 10 en la Comisaría del Paso del Molino.

Los juéves, de 9 á 10 en la Comisaría de Nuevo París.

Los Domingos, de 9 á 10 en la Comisaría del Cerro.

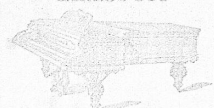
Los Domingos, de 9 á 10 en la Comisaría de la Union.

Montevideo, Octubre 10 de 1881.

El Administrador General.

o13.1m

DEPÓSITO DE PIANOS DE CARLOS OTT



Único depósito de los pianos y harmoniums de la acreditada fábrica

SCHIEDMAYER

PIANOFORTEFABRIK

Tambien de Spronck, Roenisch, Hals, etc., etc.

CALLE 25 DE MAYO, NUM. 207

ENTRE ZABALA Y MISIONES

o2.perm.dp %

CASA ESPECIAL PARA RAMOS Y PLANTAS DE LA INDEPENDENCIA

DE ANTONIO BARBANO

QUE FUÉ JARDINERO Y FUNDADOR DEL JARDIN DEL SIGLO

Participo á mi numerosa clientela y al público en general, que he abierto este nuevo establecimiento, en el cual sigo ocupándome de hacer los mas delicados trabajos en flores, comprar y vender plantas de flores y frutas, formar y cuidar quintas y jardines, adornar salones para banquetes y bailes.

Los precios no admiten competencia por su modicidad, y se garanten todos los trabajos que se encarguen á mi casa.—*Antonio Barbano.*

Plaza Independencia, núm. 17.

o20.1m.dp %

Banco Comercial

Desde esta fecha y hasta nuevo aviso que se fijará como de costumbre en el despacho del Banco la tasa de intereses será como sigue:

DEPÓSITOS Á PLAZO FIJO

Por 6 meses . . . . . 2 p. % anual.
Por 3 id. . . . . . 2 » »

CUENTAS CORRIENTES

Sobre los saldos á favor del Banco, 6 p. % anual. Sobre los saldos en contra del Banco, no se abona interés.

DESCUENTOS — Convencional.

Montevideo, 1.° de Julio de 1881.

49

VICHY

Administracion: PARIS, 22, Boulevard Montmartre.

GRANDE-GRILLE.—Afecciones linfáticas, enfermedades de las vias digestivas, infartos del hígado y del bazo, obstrucciones viscerales, cálculos biliarios, etc.

HOPITAL.—Afecciones de las vias digestivas pesadés del estómago, digestion difícil, inapetencia, gastralgia, dispepsia, etc.

CÉLESTINS.—Afecciones de los riñones, de la vejiga, gravela, cálculos urinarios, gota, diabetis, albuminuria.

HAUTERIVE.—Afecciones de los riñones, de la vejiga, la gravela, los cálculos urinarios, la gota, la diabetis, la albuminuria.

EXIJASE el NOMBRE de la FUENTE sobre la CÁPSULA

En *Buenos-Ayres, Rosario y Montevideo*, las Aguas de las Fuentes de Vichy arriba mencionadas se encuentran en casa DEMARCHI, PARODI y C.a, Agentes generales de la C.a

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey, y C

PASAMANERIA Y CORDONERIA DE JORGE DEPPERT

Se hacen todas clases de guarniciones para vestido y tapicería.

55 — CALLE DURAZNO — 55

n1°.1m

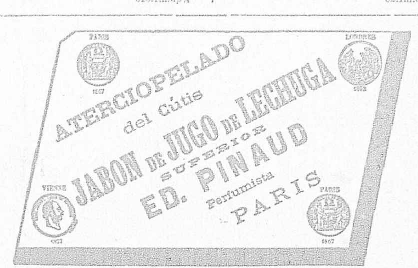
Cocinas á petróleo

Gran economía doméstica; 50 p. % de economía en el combustible, con hornos para asar. Premiadas en la exposicion de Cassel. Sin tufo y sin olor.

CALLE CERRITO, 180

ENTRE MISIONES Y TREINTA Y TRES

o2.1m.dp %





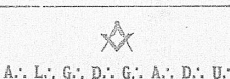
FÁBRICA TRINIDAD DE LUCAS HERRERA Y OBES

DEPÓSITO EN MONTEVIDEO: CALLE 33, N.° 83

Hay en venta:

Carne conservada sin sal.
Id. id. con id.
Lenguas conservadas.
Extracto de carne.
Grasa de caracú.
Jabon.
Velas de sebo.

Todos los artículos se garanten de superior calidad y se venden en cantidades al gusto de los compradores. 11



A.·. L.·. G.·. D.·. G.·. A.·. D.·. U.·.

AUG.·. Y RESP.·. LOG.·. CAP.·.

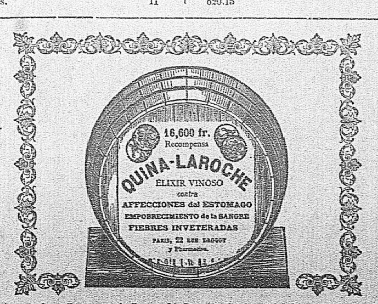
DECRETOS DE LA PROVIDENCIA

Esta Log.·. celebrará una ten.·. de luvats.·., en un centro público de esta ciudad, y la Comision encargada de esa fiesta, invita á todos los MM.·. RReg.·. para suscribirse, y anotar los luvats.·. que han de recibir el bautismo Masónico.

Local para inscribir, Sec.·. de la Soc.·. Filant.·. calle Soriano 179, de una á dos de la tarde, los dias hábiles, desde el lunes 24 del que rige.

La Comision.

o20.15



Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.a, calle del Cerrito, 239, 441 y 243, y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.a



CÁPSULAS DE GRIMAULT Y C.a AL MÁTICO

Resultado infalible del método para curar la Gonorrea, sin cansar ni molestar el estómago, efecto que producen todas las Cápsulas de Copaiba líquida.

Depósito en Paris

GRIMAULT y C.a, 8, Rue Vivienne

Cada frasco lleva la marca de fábrica, la firma GRIMAULT y C.a y el sello del gobierno francés.

PURGATIVO JULIEN

Confite Vegetal, Laxativo y Refrigerante

CONTRA EL ESTREÑIMIENTO

El *Purgante Julien*, exclusivamente vegetal, se presenta bajo la forma de un dulcecito que tiene el gusto más agradable. Recomiéndase su empleo, inofensivo siempre, á las personas afectadas de

Gastritis, — Gastralgia, — Dispepsia, — Disenteria,
En las Afecciones del Hígado,
En la Ictericia,
En las Enfermedades de la Piel,

Sus propiedades refrigerantes combaten la predisposicion á la Jaqueca y á la Apoplegia.

Administrado á los niños, el *Purgante Julien* previene las Convulsiones, obrando como depurativo en el tratamiento del Gurmio y de las Costras de leche. Los niños lo toman con gusto.

Casa GRIMAULT y C.a, en Paris.

Fosfato de Hierro soluble de LERAS

Farmacéutico, Doctor en Ciencias, Inspector de Academia.

Este líquido, análogo á un agua mineral ferruginosa concentrada es el único de los ferruginosos, que asemejándose á la composicion del glóbulo sanguíneo, ofrece la inapreciable ventaja de obrar como reparador y reconstituyente de los huesos y de la sangre. Nunca estriñe, no cansa el estómago, no ennegrece la dentadura; se emplea siempre con éxito contra los dolores de estómago, los colores pálidos, el empobrecimiento de la sangre, la leucorrea, la irregularidad de la menstruacion y todas aquellas indisposiciones á las que están sujetas las señoras, las jóvenes que se desarrollan y los niños cuando están pálidos, anémicos, lánguidos ó faltos de apetito.

El Fosfato de hierro de Leras, me ha prestado grandes servicios en distintas enfermedades de la piel, complicadas de clorósis y de anemia; jamas ha producido accidentes de intolerancia estomacal, como sucede con la mayor parte de los ferruginosos.» CAZENAVE.
Médico del Hospital de San-Luis, en Paris.

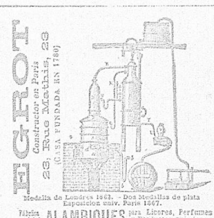
«El Fosfato de hierro de Leras es digerido y asimilado con la mayor facilidad por los niños lo mismo que por los adultos; así pues, la Señorita X***, niña de nueve años, procedente de Nápoles, en Julio último, en un estado de languidez y atonía que eran ya en ella habituales: sometida por mí al uso del Fosfato de hierro, en ménos de un mes recobró el apetito, se reanimó y los colores le volvieron al mismo tiempo que las fuerzas y las carnes.» E. GUIBOUT.
Médico de los Hospitales de Paris.

«Llamado a España para ensayar el Fosfato de hierro de Leras, certifico: 1.° Que los estómagos soportan bien el indicado Fosfato;—2.° Que es muy á propósito para las anemias y caquexias, y muy especialmente para aquellas que dependen de malas elaboraciones digestivas, y de pobreza de la sangre por mala alimentacion;—3.° Que es un remedio muy ventajoso en las clorosis;—4.° Que su uso no trae consecuencias peligrosas.»
D.r D.n JOSÉ VARELA DE MONTES,
Decano y Catedrático de Medicina Clínica de la Universidad de Santiago.

«Así á la ciencia como á la humanidad debo decir muy claramente, que todas mis prescripciones relativas al Fosfato de Hierro de Leras han sido coronadas siempre por un éxito brillante.»
PELLETAN,
Médico en Jefe del ejército Otomano.

Cada frasco lleva el Sello del Gobierno francés, la Marca de Fábrica y la Firma GRIMAULT y C.a, depositarios, 8, rue Vivienne, Paris.

Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.a, calle del Cerrito, 239, 241 y 243 y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.a



Medalla de Londres 1862. - Dos Medallas de plata Exposicion univ. Paris 1867.

Fábrica especial de ALAMBIQUES para Licores, Perfumes y Productos químicos.

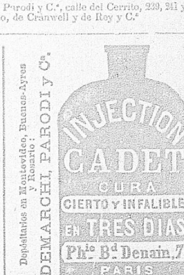
Nuevo Aparato de destilacion continua de EGROT, para destilar *Aguardientes, Espíritus de vino ron, Aguardiente de arroz*; ofrece las ventajas de instalacion y marcha fácil, á la par que es relativamente menos voluminoso, de lo que resulta un em balaje y trasporte menos costosos.

Puede-se calentarse bien con el vapor ó con la accion directa del fuego.

Bomba toldo portátil sencilla, fácil á trasportar y puede servir como bomba de incendio.

EXPOSICION UNIVERSAL DE 1878:
2 Medallas de oro y 1 Medalla de Plata.

Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.a Calle del Cerrito, 239, 241 y 243, y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.a



Depositarios en Montevideo, Buenos-Ayres y Rosario: DEMARCHI, PARODI y C.a

DEMARCHI PARODI y C.a

Botica y Depósito: Droguería de A. Demarchi Parodi Calle del Cerrito, 239, 241 y 243. En las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.a

TOS

Pastillas Balsámico Pectorales (Soler) aprobadas por el Consejo de Hijiene Pública de Montevideo, para el alivio y curacion de todo género de tos.

Se venden en todas las droguerías y boticas.

ag2.3m

El Banco Comercial

189 — CERRITO — 189

Gira letras de cambio por cualquier cantidad á la vista y á plazos, sobre la República Argentina, el Brasil, Inglaterra, Francia, Bélgica y todas las ciudades de Italia, Suiza, España, islas Baleares, islas Canarias, Portugal, etc.

PERFUMERIA ESS. GARDENIA

PROPIEDAD EXCLUSIVA

Aceite	ESS. GARDENIA
Perfume exquisito	ESS. GARDENIA
Agua de Tocador	ESS. GARDENIA
Locion Vegetale	ESS. GARDENIA
Polvo de Arroz	ESS. GARDENIA
Jabon	ESS. GARDENIA

MONPELAS

MARCA DEPOSITADA — 21, boulevard Poissonnière, 21 — PARIS

DEPÓSITOS EN TODAS LAS CASAS DE PERFUMERIA, DROGUERIA Y FARMACIA

Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.a, calle del Cerrito, 239, 241 y 243 y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.a

CARNE, HIERRO Y QUINA

El alimento mas corroborante unido á los tónicos mas reparadores.

VINO FERRUGINOSO AROUD

CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de buen éxito y la autoridad de los facultativos mas afamados hacen constar que ésa asociacion de la *Carne* al *Hierro* y á la *Quina* es el mas poderoso regenerador para curar: la Clorósis ó pálidos colores, la Anemia, la Menstruacion dolorosa, el Empobrecimiento, ó Alteracion de la sangre, el Raquitismo, las Afecciones escrofulosas y escorbúticas, etc. « En efecto, el Vino ferruginoso Aroud reune todo cuanto nutre y fortifica los órganos, hace mas regulares, coordinadas y decuplas las fuerzas, é imparte á la sangre descolorida y empobrecida el vigor, el color y la riqueza. »

(*Gazette des Hôpitaux et Mouvement Médical de Paris.*)

Vendese en la Farmacia de J. FERRÉ, sucesor de AROUD, 102, calle de Richelieu, PARIS.

Depósitos en Rosario y Montevideo: DEMARCHI, PARODI y C.a

y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.a

FOLLETIN 28

TREINTA AÑOS DE AVENTURAS

POR

FORTUNATO BOISGOBEY

Coignard vió con sonrisa á sus compañeros echar la cabeza adelante por un movimiento instintivo de miedo, y cuando le llegó el turno de colocarse el innoble collar, conservó la inmovilidad de una estátua. Los carceleros miraban con sorpresa á aquel condenado que pasaba por la primera prueba con la tranquilidad de un antiguo presidiario, y algunos de ellos se acercaron á inspeccionarlo mas de cerca para convencerse de que no se trataba de algun *caballo de regreso*, como decian en su innoble lenguaje.

—Desconocido en el batallon, dijo un antiguo capataz despues de haberlo examinado detenidamente; pero lo mismo da, es un muchacho que no se asusta, y haréis bien de vigilarlo en el camino, padre Thierry, añadió dirigiéndose á una especie de funcionario mixto á quien se llamaba el capitan de la cadena.

Por toda respuesta, aquel hombre mostró una enorme vara, diciendo:

—Si se mueve, se las habrá de entender con mi *juez de paz*.

Una sonrisa de desprecio se dibujó en los contraidos labios de Coignard, que fué á colocarse en su sitio con la misma tranquilidad que un soldado que vuelve á las filas de su compañía.

La cadena que sujetaba á los presos pasaba del collar á la cintura y volvia á subir de la cintura al collar del que le seguia en la fila, y así hasta llegar [illegible]

Todo estaba dispuesto para el lúgubre viaje. La enorme puerta de Bicetre se abrió de par en par. Los caballos de los gendarmes de escolta rompieron la masa de curiosos que se apiñaban en la calle, y el triste cortejo empezó á hendir á duras penas la compacta muchedumbre que formaba como una muralla de carne.

De las carretas donde iban los presos se levantó de repente un ruido de hurras, de canciones obscenas, de gritos salvajes y de agudos silbidos.

Hubo despues un momento de silencio y un hombre se subió sobre el monton de paja de su carreta y entonó con voz sonora una cancion cuyo estribillo repetian á coro todos los presos, haciendo sonar á compás sus cadenas.

El presidario, que llevaba la voz cantante en aquel concierto infernal era el afortunado amante de dos condesas, era el bravo granadero de Valmy, el brillante oficial breton, Pedro Coignard, en fin.

XXXV

EL PRESIDIO

En aquel tiempo las conducciones de presos empleaban treinta y cinco dias para llegar á Toulon. El horrible convoy marchaba á pequeñas jornadas.

Aquel viaje bastó á Coignard para procurarse las amistades que aun le faltaban. Acabó de aprender el lenguaje y las costumbres de la carcel y aseguró al mismo tiempo su dominio sobre los miserables que lo rodeaban. Aquella singular facilidad de asimilacion que en otro tiempo habia trasformado al soldado republicano en oficial realista, sirvióle ahora para asimilarse en muy pocos dias á sus compañeros de cadena. Acogido en un principio con cierta desconfianza por los bandidos encadenados con él, Coignard se vió bien pronto admirado y respetado por todos como un jefe, y su orgullo insensato encontró cierto placer en mandar presidiarios.

Por otra parte, habia calculado en su deseo de fraternizar con hombres cuyo contacto le repugnaba mucho en el fondo. Coignard tenia una idea fija: fugarse, y sabia que en los presidios la solidaridad del crímen, asegura al osado que intenta escaparse el apoyo y ayuda de todos los demas presidiarios á condicion únicamente de vivir con ellos bajo el pié de la mas completa igualdad. El preso desdeñoso [illegible]

encuentra entre sus compañeros ni simpatías, ni socorro. Coignard queria fugarse, y por proporcionarse una probabilidad mas de conseguirlo, no retrocedia ante ninguna bajeza.

Como no entraba en sus planes escaparse en el camino, procuró á la vez que se hacia amigo de los presos, captarse la buena voluntad de sus guardianes esperando así que lo recomendasen al llegar á Toulon. Buscaba una facilidad mas para sus proyectos.

Con íntima y profunda alegría vió á la puesta del sol del dia treinta y cinco de aquel horroroso viaje, la inmensidad azul del Mediterráneo. Allí estaba Toulon á sus piés y sabia que en una de aquellas casitas blancas, un hermano querido y una mujer enamorada velaban por él.

Si los empleados del presidio hubieran podido ver brillar los ojos de Pedro Coignard en el momento en que las carretas franqueaban las puertas de Toulon, hubieran comprendido que la aparente resignacion de su prisionero ocultaba una esperanza y una resolucion inquebrantable. Para él, entrar en presidio, era acercarse á la libertad.

La noche habia cerrado por completo cuando el convoy entró en el recinto del arsenal y se detuvo á la puerta de un inmenso edificio donde los recien llegados sufrian las primeras humillaciones de la vida del presidiario. Allí fué Coignard despojado de su trage, registrado de piés á cabeza é inscrito en un registro en que figuraba hasta la seña mas insignificante que se encuentra en el cuerpo del preso. Es un medio para reconocerlo si se le encuentra despues de fugarse. El empleado encargado de la operacion hizo constar con sorpresa que existian las cicatrices de cinco bayonetazos, dos cuchilladas y cuatro heridas de arma de fuego.

—Si este se escapa alguna vez, fácilmente se le encontrará, dijo riendo el funcionario público; once heridas, de guerra no es cosa que se ve todos los dias y fácilmente retendremos el número de ellas.

—Podrán equivocarse cuando haya recibido mas de las que tengo, murmuró Coignard.

El funcionario se encogió de hombros, encontrando soberanamente ridículo que aquel hombre soñara en volver á ser militar.

Una vez terminada la operacion del registro, dieron á Pedro una camisa de tela ordinaria, una chaqueta encarnada, un pantalon amarillo, zapatos gruesos y claveteados, un gorro de lana encarnada [illegible]

otros tiempos, le cortaron los cabellos á punta de tijera.

Con aquella librea de la infamia, ni la misma Rosa Marcan habria podido reconocer sin gran dificultad á su amante.

El ex granadero soportó aquella prueba terrible sin dar señales de flaqueza y cuando le condujeron á la cuadra á que habia sido destinado, hizo su entrada en ella con la cabeza alta y la mirada tranquila.

Y, sin embargo, ¡qué momento tan terrible es aquel en que se lanza al condenado en aquel infierno donde se ve en seguida rodeado por demonios con cara humana!

Si no ha perdido por completo el sentimiento de la vergüenza, si de sus ojos se escapa una lágrima, las chanzas groseras y los crueles sarcasmos llueven sobre él. Se le interpela, se le insulta, se le injuria y los mas endurecidos criminales sienten á veces un momento de emocion en aquel terrible debut de la vida del presidio.

Coignard admiró á sus compañeros de seccion por su aplomo increible y el horroroso concierto de gritos que se inició al entrar perdió bien pronto todo carácter hostil. Los bandidos habian adivinado á un jefe en el recien llegado y sus ojos se bajaron pronto sin atreverse á soportar la mirada tranquila y enérgica del desgraciado militar.

En medio de todas aquellas voces, una voz conocida habia herido el oido de Coignard.

—Es el hermoso granadero, habia dicho con ligero acento italiano, un presidiario que se apresuró á levantarse del banco donde estaba echado para colocarse delante de Pedro.

—Es el mismo, continuó, y empiezo á creer que nos hemos dado cita aquí á todos los concurrentes al salon de la calle Guénegaud. ¿Cómo está la pobre baronesa?

Apesar de aquellas significativas palabras, Coignard tuvo gran trabajo en reconocer en aquella cara completamente afeitada, las facciones del astuto italiano Carretti. El local del presidio habia dado su verdadera expresion á aquella cara en otro tiempo tan arreglada siempre, y en su mirada se retrataba una mezcla de instintos violentos y viles pasiones.

Coignard decidió asegurar desde el primer momento su superioridad moral y física.

—Quítate de enmedio, dijo con brusquedad, por- [illegible]

Y al decir aquellas palabras puso su hercúlea mano en el hombro del piamontés, le hizo girar sobre sus talones y continuó su camino sin volver la cara. Un murmullo de aprobacion recorrió toda la cuadra, porque allí la fuerza y la audacia imponen siempre respeto. En un momento, Coignard se vió rodeado por un círculo de presidiarios que se acercaban á él con amistosa curiosidad. En primera fila, pudo Pedro ver al flamenco Lexcellent y al piamontés Selfieri, que lo saludaron casi afectuosamente. Muy pronto, su nombre y su historia corrian de boca en boca.

—Es un gran muchacho, decia en voz baja el hércules flamenco, un antiguo granadero que hizo la guerra contra los prusianos.

—Dicen que era oficial en el ejército de los Chuanes, añadió un preso que hacia poco tiempo estaba en la casa y que habia conocido á Coignard en la Force.

—Y, sin embargo, no es orgulloso, dijo un compañero de cadena. Todo el camino ha venido cantando y nos ha pagado muchas veces el aguardiente.

Esta última noticia conmovió al auditorio y acabó de hacer simpático al recien llegado.

—Tiene dinero, se decian con envidia los que carecian de todo recurso, y lo miraban casi con respeto.

Pero comprendió en aquel momento toda la influencia que podria darle su situacion excepcional. El dinero enviado por el conde de Santa Elena era suficiente para asegurarle un bolsillo mas repleto que el de todos sus infortunados compañeros, y se prometió emplearlo en hacerse buenos amigos.

Entretanto examinaba el sitio en que se encontraba. Era aquel, una sala inmensa sostenida por pilares de piedra. En el centro se estendia una cama de campaña tan grande como la sala, y Coignard comprendió que aquel era el dormitorio comun del rebaño humano del que ya formaba el parte.

Habia dormido demasiadas veces sobre la dura y húmeda tierra del campamento para preocuparse por la cama que le esperaba; otro detalle de la vida del presidio lo tenia mucho mas preocupado. La mayor parte de los hombres que lo rodeaban estaban encadenados dos á dos, y Pedro se preguntaba con temor qué compañero le depararia la casualidad. De la eleccion de ese compañero podia depender el buen resultado de sus proyectos de fuga, y esa eleccion no podia hacerla él.

Su incertidumbre duró bien poco. Un momento despues hizo su entrada en la sala un grave personaje acompañado de varios empleados y vestido con uniforme bordado, ante el cual todos los presidiarios se inclinaban saludando con respeto.

—Señor comisario, dijo un capataz, estos son los recien llegados que es preciso encadenar.

—¿Dónde está la lista de los desencadenados provisionalmente?

Un guardia entregó un papel al comisario y llamó á varios números. Algunos presos salieron de las filas. El alto funcionario reflexionó un momento, su mirada iba del grupo de antiguos al de los últimamente llegados, que el ex-granadero dominaba con su elevada estatura.

—El número 7,565 con el número 8,044, dijo el comisario en alta voz.

Un presidiario se adelantó, y Coignard fué conducido fuera de la sala antes de que tuviera tiempo de verlo. En un patio vecino esperaban los herreros. Obligaron á Coignard á poner la pierna derecha sobre una piedra á propósito, y rodearon su tobillo con una argolla de la que pendia una pesada cadena de hierro.

—¡Vamos! gritó un carcelero: ¡el 7,565 á juntarse!

Un presidiario se adelantó, y los dos extremos de las dos cadenas quedaron unidos antes de que Coignard hubiera podido ver la cara del hombre á quien se le acababa de unir para muchos años.

—¡Marchen á la sala cuarta! dijo la bronca voz del capataz.

En el momento en que la nueva pareja salia del patio, Pedro oyó la voz de su compañero que le decia con sorna:

—¡Y bien! hermoso granadero, ya no nos separaremos mas.

Y á la incierta luz de un farol colgado de techo pudo ver las antipáticas facciones del antiguo gendarme de la *Commune*.

—¡Dario! dijo Coignard entre dientes. ¡Ah! El diablo se mezcla en esto y ya no saldré nunca de aquí.

XXXVI

EL COMPAÑERO DE CADENA

La sorpresa de Coignard al reconocer á Darío era muy natural. Cuando su hermano le habló en Paris

de todos los que componian la partida, le habia [illegible] gurado que positivamente el ex gendarme [illegible] logrado fugarse de Bicetre, y no habia por [illegible] guiente marchado con sus camaradas á presidio [illegible] probabilidades de buen éxito de sus planes de [illegible] se basaron en cierto modo en la ausencia de [illegible] miserable que acababa de encontrar otra vez [illegible] camino.

Alejandro, sin embargo, no se habia equivocado [illegible] Darío se habia escapado efectivamente de [illegible] despues de condenado á trabajos forzados [illegible] bia concluido por dejarse prender en un pueblo [illegible] del Mediodía y desde allí habia sido inmediatamente conducido á Toulon despues de probada su identidad. Era presidiario desde hacia unos tres [illegible] Su presencia en presidio era un gran [illegible] miento para Coignard, que se veia en la necesidad de confiarle sus proyectos ó de renunciar á la [illegible] de su hermano. Este era perfectamente [illegible] Darío y no podia ya esperar que circulara [illegible] arsenal sin que se le notara.

Este inconveniente no hubiera sido, sin embargo, irremediable, sin la estraña casualidad que [illegible] de unir para algunos años aquellos dos [illegible] que se habian jurado un odio á muerte. [illegible] talidad habia arreglado cruelmente las cosas [illegible] así encadenado á un desconocido, á un [illegible] era ya una grave desventaja; pero encontrarse [illegible] á su enemigo, andar, descansar, comer, [illegible] comun con el ser que se aborrece, no poder [illegible] á ese hombre, temido y despreciado á la vez, [illegible] actos, ni casi sus pensamientos, es verdaderamente el mas horroroso de los suplicios.

Aquello pareció de tan mal agüero á Coignard [illegible] que perdió una gran parte de su confianza. La primera noche fué horrorosa. Acostado en las [illegible] tablas de la cama comun del presidio, [illegible] el peso de las cadenas, incómodo con el [illegible] olor de la sala, Coignard se agitaba en su [illegible] lioso lecho y rechinaba los dientes con rabia [illegible] vez que se encontraba con la innoble cara de [illegible] que dormia tranquilamente. Mas de una vez [illegible] violentos deseos de extrangular á aquel miserable [illegible] evitar, haciéndose merecedor del cadalso, los [illegible] frimientos interminables que le esperaban [illegible] porvenir.

Su poderosa fuerza de voluntad y su [illegible] deseo de volver á ver á Rosa acabaron por [illegible] de su desesperacion.